

Monte Cassino 1944

„Czy widzisz te gruzy
na szczycie...”

W tym roku mija 50 rocznica zdobycia przez oddziały 2 Korpusu Polskiego umocnień niemieckich w masywie Monte Cassino. Była to kluczowa pozycja niemieckiej linii umocnień w pasie obrony nazwanej „Linia Gustawa”. Pas tej obrony (podobnie jak i następnej „Linii Hitlera”) przebiegał w poprzek Półwyspu Apenińskiego. W 1944 roku walczyli tam w składzie 8 Armii Brytyjskiej żołnierze 2 Korpusu Polskiego dowodzonego przez gen. Władysława Andersa. Cofnijmy się do roku 1942, kiedy to w północnej Afryce toczyły się walki państw „osi” Berlin – Rzym z wojskami anglo-amerykańskimi. Dla wojsk B. Mussoliniego Morze Śródziemne było „Mare Nostrium”, dla wojsk niemieckich kluczem do irańskiej ropy. Głównemu celowi strategicznemu obu państw podporządkowane zostały m.in. kampania na Kaukazie oraz kampania w Egipcie (zajęcie Kanału Sueskiego), następnie wzniecenie antybrytyjskiego powstania w dzisiejszej Azji Mniejszej (Jemen, Arabia Saudyjska) w Iraku i Iranie. Zamiary te nie powiodły się. W wyniku operacji „Torch” wojska alianckie (wraz z oddziałami brytyjskimi znajdującymi się w Egipcie) wyrzuciły w 1942 roku wojska włosko-niemieckie z kontynentu afrykańskiego. Dzięki operacji „Husky” dokonano w 1943 roku desantu na Sycylię, a w rok później inwazji na południowe Włochy, które wg. W. Churchilla były „miękkim podbrzuszem Europy”. Tym samym Włochy z wojny wypadły, a stało się to dnia 3 września 1943 roku. Takim obrotem sprawy zaskoczeni zostali niemieccy sojusznicy Włoch. Plan aliantów przewidywał wzięcie stacjonujących we Włoszech wojsk niemieckich w dwa ognie. Zadanie to zostało powierzone 5 Armii Amerykańskiej i 8 Armii Brytyjskiej. Amerykanie mieli atakować wzdłuż tyrreńskiego wybrzeża Włoch, natomiast brytyjczycy wzdłuż adriatyckiego wybrzeża Włoch. Głównym celem był Rzym. Aby zaatakować Niemców od tyłu postanowiono wysadzić desant w rejonie Anzio – Nettuno (operacja „Shingle”). Rzym został ostatecznie zajęty 4 czerwca 1944 roku, a więc w 16 dni po przełamaniu niemieckiej linii obrony w masywie Monte Cassino, w której to główna rola przypadła żołnierzom polskim z 2 Korpusu.



St. ułan Eugeniusz Kitliński – żołnierz 3 Dywizji Strzelców Karpackich, uczestnik walk o Monte Cassino, mieszkaniec Sochaczewa

W zmaganiach z doborowymi oddziałami niemieckiej 1 Dywizji Strzelców Spadochronowych brały udział dwie polskie duże jednostki wojskowe. Były to 3 Dywizja Strzelców Karpackich pod dowództwem gen. Bronisława Duchy oraz 2 Korpus Polski pod dowództwem gen. Władysława Andersa. Polacy przybyli do włoskiego Tarentu w drugiej połowie grudnia 1943 roku. W działaniach pod Monte Cassino dowództwu 2 Korpusu Polskiego została podporządkowana polska kompania komandosów. Żołnierze 2 Korpusu weszli do akcji na przełomie marca i kwietnia 1944 roku wraz z 13 Korpusem Brytyjskim. W sztabie 8 Armii Brytyjskiej uznano, że

jeśli oba korpusy (polski i brytyjski) wykonają powierzone im zadanie (przełamanie niemieckiej obrony w masywie Monte Cassino) to „Linia Gustawa” zostanie przełamana. Brytyjczykom nakazano atak po obu stronach masywu a Polakom zdobycie klasztoru znajdującego się w masywie Monte Cassino. Oddziały polskie biorące udział w bezpośrednim szturmie miały działać po osi wzgórze 593 – 569 oraz wzgórze Widmo – San Angelo. Decdująca rozgrywka o przełamanie obrony niemieckiej w masywie Monte Cassino rozpoczęła się 11 maja 1944 roku.

O wyborach słów kilka

Na podstawie Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku (Dziennik Ustaw nr 16 z 1990 r. poz. 96) „Ordynacji wyborczej do rad gmin” przypomniemy zasady i tryb wyboru radnych do rad gmin. Radą miejską w rozumieniu niniejszej ustawy jest rada gminy w mieście.

Wybory są:

powszechne (prawo wybierania ma każdy obywatel polski, który w dniu wyborów ma ukończone 18 lat);

równe – każdemu, wyborcy przysługuje, jeden głos (wszyscy biorą udział w wyborach na równych zasadach);

bezpośrednie – wyborcy wybierają radnych bezpośrednio spośród kandydatów zgłoszonych w okręgach wyborczych.

Odbývają się w głosowaniu tajnym. W gminie (mieście) do 40 000 mieszkańców radni wybierani są w jednomandatowych okręgach wyborczych. Za wybranego uznaje się kandydata, który uzyskał najwięcej głosów.

Okręgi Wyborcze (w Sochaczewie jest ich 28) obejmują wyborców zamieszkałych na części obszaru działania rady. W każdym okręgu wyborczym tworzymy dla wyboru rady w gminie (mieście) do 40 000 mieszkańców wybiera się jednego radnego. W celu przeprowadzenia głosowania tworzy się obwody głosowania obejmujące z reguły od 1 000 do 3 000 mieszkańców (w naszym mieście liczba obwodów wynosi 14). W zakładach pomocy społecznej lub zakładach dla inwalidów tworzy się odrębne obwody głosowania, o ile w zakładzie zamieszkuje co najmniej 100 wyborców zameldowanych na pobyt stały. Udział wyborców w głosowaniu ustala się na podstawie spisów wyborców

sporządzonych przez organy administracji właściwe dla ewidencji ludności. Spisy sporządza się na podstawie ewidencji ludności według stanu na dzień jego sporządzenia. Wyborcę nigdzie nie zameldowanego wpisuje się do spisu właściwego dla miejsca aktualnego pobytu, na wniosek złożony do organu sporządzającego spis, najpóźniej w 7 dniu przed dniem wyborów.

Dla przeprowadzenia wyborów powołuje się:

1. Generalnego Komisarza Wyborczego,

2. wojewódzkich komisarzy wyborczych,

3. terytorialne (gminne, miejskie) komisje wyborcze,

4. obwodowe komisje wyborcze.

W skład terytorialnych komisji wyborczych wchodzi: przewodniczący, zastępca przewodniczącego, sekretarz i członkowie w liczbie od 6 do 16 (patrz poprzedni numer „Ziemi Sochaczewskiej”). W skład obwodowych komisji wyborczych wchodzi: przewodniczący, zastępca przewodniczącego, sekretarz oraz od 4 do 8 członków.

W skład komisji wyborczych mogą wchodzić tylko wyborcy zamieszkałi na obszarze działania danej rady. Osoby wchodzące w skład komisji wyborczych pełnią swoje funkcje honorowo.

Przysługują im diety i zwrot kosztów podróży na zasadach i w wysokości ustalonych przez Prezesa Rady Ministrów. Przypomnijmy jeszcze zasady zgłaszania kandydatów na radnych w okręgach jednomandatowych.

Art. 40

1. Kandydatów na radnych w okręgach jednomandatowych, odrębnie dla każdego ok-

regu wyborczego zgłasza się do właściwej terytorialnej komisji wyborczej najpóźniej w 30 dniu przed dniem wyborów.

2. Zgłaszając kandydata na radnego należy podać jego nazwisko, imię, wiek, zawód i miejsce zamieszkania, wskazując jednocześnie okręg wyborczy, do którego następuje zgłoszenie kandydata.

3. Do każdego zgłoszenia kandydatury należy dołączyć pisemne oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na kandydowanie.

4. W oświadczeniu, o którym mowa w ust. 3, kandydat na radnego może wносить o oznaczenie jego kandydatury w rejestrze kandydatów nazwą lub skrótem nazwy partii bądź ugrupowania politycznego, komitetu obywatelskiego, albo innej organizacji popierającej jego kandydaturę.

5. Kandydować można tylko w jednym okręgu wyborczym

Art. 41

1. Zgłoszenie kandydata na radnego powinno być podpisane przez co najmniej 15 wyborców zamieszkałych w danym okręgu wyborczym

2. Wyborca, podpisujący zgłoszenie kandydata na radnego obok podpisu podaje czytelnie swoje imię, nazwisko i adres zamieszkania.

3. Uprawnionym do składania oświadczeń w sprawie zgłoszenia, o którym mowa w ust. 1 są pierwsi trzech wyborcy, którzy podpisali zgłoszenie kandydata na radnego.

Kandydat na radnego może wyznaczyć swojego męża zau-

fania uprawnionego do reprezentowania go wobec komisji wyborczych i wojewódzkiego komisarza wyborczego.

Mąż zaufania reprezentuje interesy swojego kandydata w szczególności w czasie głosowania, przy obliczaniu głosów i przy ustalaniu wyników wyborów przez obwodową i terytorialną komisję wyborczą.

Przewodniczący terytorialnej komisji wyborczej wydaje mężowi zaufania zaświadczenie uprawniające go do obecności w lokalu obwodowej komisji wyborczej w czasie wykonywania przez nią czynności.

cdn



Pogoda będzie się kształtować na skraju niżu znad Atlantyku. W dalszym ciągu napływać będzie ciepła masa powietrza z południowego-zachodu.

Zachmurzenie małe wzrastające okresowo do umiarkowanego i dużego. Możliwość krótkotrwałych popołudniowych przelotnych opadów deszczu i burz. Temperatura maksymalna od 22 do 25 stopni, minimalna od 14 do 12 stopni. Wiatr południowy i południowo-zachodni, słaby i umiarkowany. Sytuacja biometeorologiczna dość dobra. Okresowo, ze względu na wysokie temperatury i wysoką wilgotność powietrza, mogą wystąpić objawy zaostrzenia choroby u sercowców i nadciśnieniowców.

CUMULUS



nocne

19, 20, 21, 22
– ul. Warszawska 21
23, 24, 25 – ul. Traugutta 1

sobotnio-niedzielne
21, 22 – ul. Warszawska 21



Z KRONIKI POLICJI

● W okresie między 29.04. a 4.05. w Bielicach po uprzednim oberwaniu klódek przy kracie drzwi wejściowych włamano się do budynku Doradztwa Rolniczego skąd zabrano sprzęt komputerowy, maszynę elektryczną, kserokoparkę o łącznej wartości 547 mln zł.

● W nocy z 5/6.05. w Sochaczewie przy ul. Rozłazłowskiej włamano się do baru piwnego skąd po wybiciu szyby i ob-

cięciu kraty złodzieje dostali się do środka zabierając magnetowid Samsung, magnetofon Dec, słodcyce oraz papierosy wartości 6 mln zł.

● Następnej nocy w Sochaczewie przy ul. Warszawskiej po wybiciu szyby wywietrznika z Fiata 126p zabrano dwa fotele przednie, gaśnicę, kasety magnetofonowe o łącznej wartości 3,5 mln zł.

● 7.05. w godz. między

21.00 a 22.00 przy ul. Wodnej w Sochaczewie z Fiata 126p zabrano torbę damską z artykułami spożywczymi w kwocie 1,1 mln zł, a łączna wartość kradzieży 2,2 mln zł.

● 9.05. w godz. 7.45 – 18.00 w Kozuszkach Parcel gm. Sochaczew z parkingu firmy Master Foods Poland skradziono Poloneza.

● 11.05 ok. godz. 11.45 w Sochaczewie przy ul. Pokoju

skradziono Fiata 126p.

● 12.05. o godz. 14.00 w Sochaczewie na ul. Chopina miał miejsce wypadek. Kierujący Audi 80 potrącił pieszą, która doznała obrażeń ciała.

● 15.05. o godz. 11.00 w Jeżówce gm. Sochaczew jadący Subaru najechał na tył Fiata 126p. W wyniku wypadku żona i syn kierowcy Fiata doznały obrażeń ciała.

pol

O wyborach słów kilka

Na podstawie Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku (Dziennik Ustaw nr 16 z 1990 r. poz. 96) „Ordynacji wyborczej do rad gmin” przypomnimy zasady i tryb wyboru radnych do rad gmin. Radą miejską w rozumieniu niniejszej ustawy jest rada gminy w mieście.

Wybory są:

powszechne (prawo wybierania ma każdy obywatel polski, który w dniu wyborów ma ukończone 18 lat);

równe – każdemu, wyborcy przysługuje, jeden głos (wszyscy biorą udział w wyborach na równych zasadach);

bezpośrednie – wyborcy wybierają radnych bezpośrednio spośród kandydatów zgłoszonych w okręgach wyborczych.

Odbývają się w głosowaniu tajnym. W gminie (mieście) do 40 000 mieszkańców radni wybierani są w jednomandatowych okręgach wyborczych. Za wybranego uznaje się kandydata, który uzyskał najwięcej głosów.

Okręgi Wyborcze (w Sochaczewie jest ich 28) obejmują wyborców zamieszkałych na części obszaru działania rady. W każdym okręgu wyborczym tworzonym dla wyboru rady w gminie (mieście) do 40 000 mieszkańców wybiera się jednego radnego. W celu przeprowadzenia głosowania tworzy się obwody głosowania obejmujące z reguły od 1 000 do 3 000 mieszkańców (w naszym mieście liczba obwodów wynosi 14). W zakładach pomocy społecznej lub zakładach dla inwalidów tworzy się odrębne obwody głosowania, o ile w zakładzie zamieszkuje co najmniej 100 wyborców zameldowanych na pobyt stały. Udział wyborców w głosowaniu ustala się na podstawie spisów wyborców

sporządzonych przez organy administracji właściwe dla ewidencji ludności. Spisy sporządza się na podstawie ewidencji ludności według stanu na dzień jego sporządzenia. Wyborcę nigdzie nie zameldowanego wpisuje się do spisu właściwego dla miejsca aktualnego pobytu, na wniosek złożony do organu sporządzającego spis, najpóźniej w 7 dniu przed dniem wyborów.

Dla przeprowadzenia wyborów powołuje się:

1. Generalnego Komisarza Wyborczego,
2. wojewódzkich komisarzy wyborczych,
3. terytorialne (gminne, miejskie) komisje wyborcze,
4. obwodowe komisje wyborcze.

W skład terytorialnych komisji wyborczych wchodzi: przewodniczący, zastępca przewodniczącego, sekretarz i członkowie w liczbie od 6 do 16 (patrz poprzedni numer „Ziemi Sochaczewskiej”). W skład obwodowych komisji wyborczych wchodzi: przewodniczący, zastępca przewodniczącego, sekretarz oraz od 4 do 8 członków.

W skład komisji wyborczych mogą wchodzić tylko wyborcy zamieszkali na obszarze działania danej rady. Osoby wchodzące w skład komisji wyborczych pełnią swoje funkcje honorowo.

Przysługują im diety i zwrot kosztów podróży na zasadach i w wysokości ustalonych przez Prezesa Rady Ministrów. Przypomnijmy jeszcze zasady zgłaszania kandydatów na radnych w okręgach jednomandatowych.

Art. 40

1. Kandydatów na radnych w okręgach jednomandatowych, odrębnie dla każdego ok-

regu wyborczego zgłasza się do właściwej terytorialnej komisji wyborczej najpóźniej w 30 dniu przed dniem wyborów.

2. Zgłaszając kandydata na radnego należy podać jego nazwisko, imię, wiek, zawód i miejsce zamieszkania, wskazując jednocześnie okręg wyborczy, do którego następuje zgłoszenie kandydata.

3. Do każdego zgłoszenia kandydatury należy dołączyć pisemne oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na kandydowanie.

4. W oświadczeniu, o którym mowa w ust. 3, kandydat na radnego może wnosić o oznaczenie jego kandydatury w rejestrze kandydatów nazwą lub skrótem nazwy partii bądź ugrupowania politycznego, komitetu obywatelskiego, albo innej organizacji popierającej jego kandydaturę.

5. Kandydować można tylko w jednym okręgu wyborczym

Art. 41

1. Zgłoszenie kandydata na radnego powinno być podpisane przez co najmniej 15 wyborców zamieszkałych w danym okręgu wyborczym

2. Wyborca, podpisujący zgłoszenie kandydata na radnego obok podpisu podaje czytelnie swoje imię, nazwisko i adres zamieszkania.

3. Uprawnionym do składania oświadczeń w sprawie zgłoszenia, o którym mowa w ust. 1 są pierwsi trzej wyborcy, którzy podpisali zgłoszenie kandydata na radnego.

Kandydat na radnego może wyznaczyć swojego męża zau-

fania uprawnionego do reprezentowania go wobec komisji wyborczych i wojewódzkiego komisarza wyborczego.

Mąż zaufania reprezentuje interesy swojego kandydata w szczególności w czasie głosowania, przy obliczaniu głosów i przy ustalaniu wyników wyborów przez obwodową i terytorialną komisję wyborczą.

Przewodniczący terytorialnej komisji wyborczej wydaje mężowi zaufania zaświadczenie uprawniające go do obecności w lokalu obwodowej komisji wyborczej w czasie wykonywania przez nią czynności.

cdn



Pogoda będzie się kształtować na skraju niżu znad Atlantyku. W dalszym ciągu napływać będzie ciepła masa powietrza z południowo-zachodu.

Zachmurzenie małe wzrastające okresowo do umiarkowanego i dużego. Możliwość krótkotrwałych popołudniowych przelotnych opadów deszczu i burz. Temperatura maksymalna od 22 do 25 stopni, minimalna od 14 do 12 stopni. Wiatr południowy i południowo-zachodni, słaby i umiarkowany. Sytuacja biometeorologiczna dość dobra. Okresowo, ze względu na wysokie temperatury i wysoką wilgotność powietrza, mogą wystąpić objawy zaostrzenia choroby u sercowców i nadciśnieniowców.

CUMULUS



nocne

19, 20, 21, 22
– ul. Warszawska 21
23, 24, 25 – ul. Traugutta 1

sobotnio-niedzielne

21, 22 – ul. Warszawska 21



Z KRONIKI POLICYNIEL

● W okresie między 29.04. a 4.05. w Bielicach po uprzednim oberwaniu klódek przy kracie drzwi wejściowych włamano się do budynku Doradztwa Rolniczego skąd zabrano sprzęt komputerowy, maszynę elektroniczną, kserokoparkę o łącznej wartości 547 mln zł.

● W nocy z 5/6.05. w Sochaczewie przy ul. Rozłazłowskiej włamano się do baru piwnego skąd po wybicciu szyby i ob-

cięciu kraty złodzieje dostali się do środka zabierając magnetowid Samsung, magnetofon Dec, słodcyce oraz papierosy wartości 6 mln zł.

● Następnej nocy w Sochaczewie przy ul. Warszawskiej po wybicciu szyby wywietrznika z Fiata 126p zabrano dwa fotele przednie, gaśnicę, kasety magnetofonowe o łącznej wartości 3,5 mln zł.

● 7.05. w godz. między

21.00 a 22.00 przy ul. Wodnej w Sochaczewie z Fiata 126p zabrano torbę damską z artykułami spożywczymi w kwocie 1,1 mln zł, a łączna wartość kradzieży 2,2 mln zł.

● 9.05. w godz. 7.45 – 18.00 w Kozuszkach Parcel gm. Sochaczew z parkingu firmy Master Foods Poland skradziono Poloneza.

● 11.05 ok. godz. 11.45 w Sochaczewie przy ul. Pokoju

skradziono Fiata 126p.

● 12.05. o godz. 14.00 w Sochaczewie na ul. Chopina miał miejsce wypadek. Kierujący Audi 80 potrącił pieszą, która doznała obrażeń ciała.

● 15.05. o godz. 11.00 w Jeżówce gm. Sochaczew jadący Subaru najechał na tył Fiata 126p. W wyniku wypadku żona i syn kierowcy Fiata doznały obrażeń ciała.

pol

Urzeczywistnić marzenia

... Nie jest tak, że Telekomunikacja jest najbardziej kulejącym działem gospodarki. Ludzie nie interesują się, że coś się remontuje, że wymienia się kable i centrale, ludzie krzyczą tylko, że nie mają telefonów...

Mieć telefon – o tym myśli niejeden mieszkaniec Sochaczewa. O możliwościach realizacji owych marzeń opowie Dyrektor Urzędu Telekomunikacji w Sochaczewie pan Waldemar Dobrzyński.

Jak długo czeka się na telefon w Sochaczewie?

Na tak sformułowane pytanie trudno odpowiedzieć. Generalnie rzecz biorąc obecnie nie przyłącza się telefonów nikomu, bo nie ma numerów (poza wyjątkami, jakim był np. nowy szpital). Powinna być wymieniona centrala z tego względu, że pojemność obecnej jest wykorzystana w stu procentach.

Logicznym wyda się pytanie, kiedy będzie nowa centrala?

O plany wymiany centrali trzeba pytać wyżej, tzn. w Zakładzie Telekomunikacji w Skierniewicach, bo tam właśnie zapadają decyzje. Natomiast przydział pieniędzy przeznaczonych na inwestycje dokonuje się w Łodzi, gdzie swoją siedzibę ma dyrekcja całego makroregionu. Owszem, planowane było rozpoczęcie prac związanych z budową centrali na 1995 rok. Podkreślam, że było planowane, ale czy tak będzie nie wiem. Należy o to zapytać jeszcze raz w Zakładzie Telekomunikacji w Skierniewicach.

Ile osób zainteresowanych jest założeniem telefonu w Sochaczewie?

Pojemność starej centrali to 4000 numerów i jest to o sto procent za mało. Samych wniosków zarejestrowanych jest około 3000, ponadto zebrałoby się jeszcze co najmniej 2000 chętnych.

Wbrew zdrowemu rozsądkowi Urząd Telekomunikacji nie zakłada telefonów, w takim razie czym się zajmuje?

Urząd Telekomunikacji to nie tylko instalacja telefonów, to konserwacja i remont sieci już istniejącej. Rejon Sochaczew ma trzy centrale automatyczne, a także centrale w gminach przyległych: Młodzieszynie, Rybnie, Nowej Suchej, Teresinie. Dodać do tego należy urządzenia liniowe naziemne i podziemne (kanalizację telefoniczną, studzienki, słupowe linie napowietrzne i kable doziemne). To nieprawda, że nic nie robimy. Konserwatorzy mają nawał pracy, chociażby wzmacnianie i wymianę słupów, wymianę drutów na kable, remonty kanalizacji telefonicznej i kabli ziemnych oraz bieżące naprawy. Biorąc pod uwagę rozległy teren są to olbrzymie zakresy robót.

Co się psuje i dlaczego?

Chociażby ostatnio po ulewach wielkanocnych zamokły kable i pozalewane były studzienki. Linii „wrażliwych” na wilgoć jest jeszcze dużo w naszym mieście. Sukcesywnie wymieniamy stare kable na nowe i liczba kabli stwarzających kłopoty staje się coraz mniejsza. Sochaczewska centrala ma ponad 20 lat. Prawda jest taka, że obecnie przy wzrastającym ruchu konserwatorzy mają mnóstwo pracy.

Dlaczego nie ma środków finansowych na budowę centrali w Sochaczewie, natomiast buduje się w Teresinie?

Faktycznie, w Teresinie oddana została do użytku nowoczesna elektroniczna

centrala z całą nowoczesną infrastrukturą na 896 numerów. Prace są tak zaawansowane dzięki społeczności lokalnej, która działa w tak zwanym Społecznym Komitecie Telekomunikacji Gminy Teresin. Podobne komitety funkcjonują na terenie całej Polski już od jakiegoś czasu. Teresińska grupa działa pod egidą Zakładu Telekomunikacji w Skierniewicach i Rejonu w Sochaczewie, które nadzorują prace, robią projekty oraz przekazały część urządzeń i kabli telefonicznych. Przede wszystkim sami zainteresowani musieli zebrać fundusze poczynając od własnych kieszeni. To jednak było za mało i inwestycja mogła być prowadzona przy wydatnej pomocy Urzędu Gminy, Ministerstwa Łączności i naszego Zakładu. A taka niewielka w sumie centrala kosztowała około 4,5 miliarda złotych, bez światłowodów, kabli miedzianych, urządzeń zasilających i robocizny.



Czy w Sochaczewie nie mógłby powstać taki komitet społeczny?

Mógłby, a nawet były poważne próby przed dwoma laty. Zwyciężyło podejście społeczeństwa, że powinna się tym zająć Telekomunikacja i sprawa upadła. Ale to właśnie dzięki Społecznym Komitetom telefony mają chociażby mieszkańcy bloków 72a i c przy 600-lęcia, przy Kochanowskiego, Wita Stwosza, Jaracza. Ludzie nie chcą się angażować, zresztą rola osób przewodzących takim inicjatywom jest zwykle niewdzięczna.

Jeśli znalazłaby się grupa osób, co powinny zrobić, aby powstał Społeczny Komitet Telekomunikacji?

Najlepiej skontaktować się z Gminą Teresin, ponieważ tam Komitet Społeczny przeszedł już co swoje. A tak zupełnie poważnie – powinna się znaleźć grupa chętnych osób. Urząd Miejski powinien być gwarantem całego przedsięwzięcia ze względu na rozmiar czekającego zadania. Trzeba podpisać porozumienie ogólne z Zakładem Telekomunikacji i gromadzić

środki pieniężne. Potem zabiegać ewentualnie o dotacje w Ministerstwie Łączności i u innych podmiotów gospodarczych mogących wesprzeć podobną inicjatywę.

Może nie na miejscu jest pytanie o cenę telefonu, ale trzeba mieć nadzieję, że coś się ruszy...

Obecnie instalacja aparatu kosztuje 2,5 miliona złotych, doliczyć do tego jeszcze trzeba siedem procent wату (jest to cena wynikająca z taryfy). Zainteresowani w Teresinie włożyli w ten interes od 9,5 do 11 milionów. Z tym, że faktycznie po rozliczeniu całej inwestycji cena jednego telefonu to kwota około 20 milionów. Na zakończenie prac Telekomunikacja robi rozliczenie i zwraca dużą część sumy włożonej przez klientów, odpowiednio przeliczonej po cenach w dniu podpisania ogólnego porozumienia, co prawda nie w gotówce a w impulsach, ale zawsze.

Czy nie prościej byłoby, gdyby Zakład Telekomunikacji brał kredyt inwestycyjny, tak jak inne firmy?

O takich ogólnych trędach nie mogę się wypowiadać. Tak postawione pytanie należałoby skierować pod właściwy adres jakim jest, jak sądzę, Dyrekcja Spółki Telekomunikacja Polska S.A.

Czym sochaczewski Rejon Telekomunikacji mógłby się pochwalić?

Od czerwca ubiegłego roku z Sochaczewa można dzwonić automatycznie do najdalszych zakątków Polski, a od jesieni ubiegłego roku można z Zachodu dodzwonić się automatycznie do Sochaczewa. Staramy się jak najbardziej zminimalizować czas uszkodzeń. Linie miejskie, w razie awarii naprawiane są na bieżąco, nieco dłużej trwa usunięcie awarii na wsi (staramy się zmieniać łącza drutowe na kable)...

W takim razie skąd wziął się tak negatywny obraz Telekomunikacji w świadomości społecznej?

Uważam, że nie można aż tak uogólniać. Zarzuca nam się, że w Sochaczewie wszystko stoi. Inna byłaby sytuacja, gdyby klientom powiedzieć, że w tym roku robimy tę, czy tę ulicę, a za rok, dwa ich ulica będzie w planie przyłączenia. Myślę, że wkrótce doczekamy się nowej centrali i spełnienia marzeń tych, którzy do tej pory nie mają własnego telefonu.

Na koniec jeszcze sprawa reklamacji i uzalań klientów na źle naliczone rachunki.

Reklamacje są, jak wszędzie. Najczęściej wynikają jednak z nieznajomości cenników. Na terenie miasta za trzy minuty rozmowy (jeden impuls) zapłacimy 1070 złotych. W pierwszej strefie do 25 km co minutę 1070 zł, w drugiej strefie do 100 km co 15 sekund (w godzinach 8–18), co 20 sek w pozostałym czasie. Powyżej 100 km co 10sek, w nocy co 15 sek liczony jest impuls. Trzeba się po prostu kontrolować i zwracać uwagę na rozmowy dzieci. Nie jest raczej możliwe, aby na czyjeś konto ktoś rozmawiał, staramy się sprawdzać dokładnie. Oczywiście nie wygląda to wszystko tak różowo i zdarzają się reklamacje klientów w pełni uzasadnione, które Rejon Telekomunikacji bonifikuje. Idealne byłoby rejestrowanie rozmów na bieżąco, ale takie możliwości mają tylko nowoczesne centrale.

– Dziękuję za rozmowę.

– Dziękuję.

Beata Woźniak

Polska książka ewangelicka

wystawa w Miejskiej Bibliotece Publicznej

Protestantyzm podniósł Biblię do rangi najwyższego autorytetu w Kościele, przypomniał zasadę powszechnego kapłaństwa, uczynił regułą praktyki religijnej w języku ojczystym wiernych. Wszystko to sprzyjało rozwojowi literatury religijnej i ruchu wydawniczego. Drukowano biblie, katechizmy, postylle (zbiory kazań) i kancjonały, zwane z polską pieśnioksięgami. Wystawa w Miejskiej Bibliotece Publicznej przy ul. Żeromskiego 39a ukazuje dzieje polskiej książki ewangelickiej od XVI w. po chwilę obecną. Ta niewielka, lecz bardzo barwna panorama ewangelickiej działalności wydawniczej będzie prezentowana do końca czerwca i zapewne obejrzy ją wielu sochaczewian.

Pierwszym centrum wydawniczym literatury ewangelickiej w języku polskim stał się w połowie XVI w. Królewiec, stolica luteranśkich Prus Książęcych. Książki religijne dla zwolenników reformacji drukowano również w Krakowie, głównie w oficynach wydawniczych Aleksego Rodeckiego i Macieja Wierbięty. Ten drugi był m.in. wydawcą dzieł Mikołaja Reja, spośród których na wystawie pokazano „Apokalypsis, to jest: dziwna sprawa skrytych tajemnic Pańskich...” (1565). Kalwińskie i ariańskie drukarnie dzia-

ły w wielu miejscowościach Korony i Wielkiego Księstwa Litewskiego. W Brześciu nad Bugiem ukazało się w 1563 r. pierwsze ewangelickie tłumaczenia całej Biblii.

Większość drukarni przestała istnieć jeszcze przez końcem XVI w., co było jednym z przejawów zmierzchu polskiej reformacji. Z nastaniem XVII w. na czoło wysunęły się ośrodki wydawnicze w Gdańsku i Toruniu. Poza granicami Rzeczypospolitej, na Dolnym Śląsku wiodącą rolę odgrywała oficyna wydawnicza w Brzegu. Tutaj wydrukowano w 1670 r. „Pieśni co przedniejsze z kancjonału wielkiego toruńskiego...”, zawierające m.in. 33 psalmy w tłumaczeniu Jana Kochanowskiego. Literaturę religijną z niemieckopolskiego pogranicza językowego reprezentuje na wystawie „Mały catechizm...” Marcina Lutera w tłumaczeniu Michała Mostnika, wydany w 1643 r. w Gdańsku z przeznaczeniem dla Kaszubów (Słowińców) zamieszkujących Pomorze Zachodnie.

Dopiero w XVIII w. tania lecz jakościowo gorsza książka stała się zjawiskiem masowym. Czynnikiem pobudzającym zainteresowanie literaturą religijną był pietyzm. W 1726 r. wydano w Halle Biblię („Biblia sacra, to jest: wszystkie Księgi Starego

i Nowego Przymierza...”). W Brzegu ukazało się kilka wydań „Kazań...” Samuela Dambrowskiego (na wystawie egzemplarz z lat 1785 – 1789).

Tuż po upadku Rzeczypospolitej szlacheckiej, na przełomie XVIII i XIX w. rozpoczął się krótkotrwały renesans polskiej książki ewangelickiej w Gdańsku. Był on owocem pracy Krzysztofa Celestyna Mrongowiusza. Kulturalne odrodzenie pozbawionego państwowości narodu polskiego zaowocowało w II połowie XIX w. rozkwitem polskojęzycznej literatury religijnej i ruchu wydawniczego w zaborze rosyjskim. Na uwagę zasługują publikacje księdza Leopolda Otto: „Ojciec nasz. Dziewęć kazań” (Warszawa 1855) i „Rozmyślenia i modlitwy” (Warszawa 1890). W zaborze austriackim rozwijał się ewangelicki ruch wydawniczy z centrum w Cieszynie.

Jednocześnie topniała społeczność polskojęzycznych luteran w Prusach Wschodnich i na Śląsku. Wydawano dla nich Biblię, śpiewniki i zbiory kazań drukowane czcionką gotycką (szwabachą). Pięknym przykładem jest ilustrowany zbiór kazań Marcina Lutera opracowany przez M. Skowronka i wydany w Berlinie około 1900 r. pod tytułem „Ja i dom mój będziemy służyli Panu”. W 1908 r. ukaza-

ło się w Brzegu ostatnie wydanie „Kancjonału...” (na wystawie egzemplarz z 1880 r.).

Odrodzenie państwa polskiego w 1918 r. stworzyło dogodne warunki wszechstronnego rozwoju polskiego protestantyzmu. Literaturę religijną wydawano głównie w Warszawie, Łodzi, Wilnie oraz na Śląsku Cieszyńskim. Na wystawie zaprezentowano pochodzące z tych i innych ośrodków wydawnictwa luteranśkie, kalwińskie i metodystyczne. Rozwijała się publicystyka ewangelicka, której czołowym przedstawicielem był zyrardowianin Paweł Hulka – Laskowski.

Po katastrofie II wojny światowej w zniszczonym kraju kościoły protestanckie z zadziwiającą szybkością wznowiły działalność wydawniczą. Oczywiście, była ona limitowana i kontrolowana przez władze PRL. Za największe osiągnięcie należy uznać ukończenie prac nad nowym przekładem Biblii, wykonanym po raz pierwszy w 1975 r. przez Brytyjskie i Zagraniczne Towarzystwo Biblijne.

O spontanicznym rozkwicie ewangelickiego ruchu wydawniczego możemy mówić dopiero po 1989 r. Jest on nacechowany silnie akcentowanymi nawiązaniami do tradycji. Pięknym tego przykładem jest reprint „Postyli” Marcina Lutera (Cieszyn 1883), wydany w 1983 r. przez Wydawnictwo „Augustana” w oficynie frukarskiej Książnicy Miejskiej im. Mikołaja Kopernika w Toruniu.

Paweł Fijałkowski

List otwarty do Przewodniczącego Rady Miejskiej w Sochaczewie Pawła Gralaka

Z uwagą przeczytałem Pańską polemikę na łamach „Ziemi Sochaczewskiej” w związku z moim artykułem zamieszczonym w poprzednim numerze tego tygodnika. Nie jest to pierwsza Pana polemika z różnymi sugestiami płynącymi ze strony mieszkańców w kwestii rozwiązywania różnych spraw miasta. Z przykrością jednak stwierdzam, że za każdym razem stosuje Pan ten sam niewybredny chwyt propagandowy polegający na próbie udowodnienia, że to jedynie Pan jest tym mężem opatrznościowym, który wie najlepiej i czyni najlepiej. Pozostali zaś są niedouczeni. Za każdym razem zachowuje się Pan jak obłąkany w twierdzy, którego atakują, a Pan się broni rżąc na oślep. Zapewniam, że ja nie mam ochoty być adwersarzem. Niech Pan ten miecz schowa, bo jesteśmy w okresie „partnerstwa dla pokoju” i nie straszmy mieszkańców Sochaczewa

„prawdziwą instytucją”, tj. S. Szulczykiem. Zapewniam, że jestem skromną osobą w znaczeniu fizycznym i ludzkim.

Szanowny Panie. Gdyby Pan uważnie przestudiował Ustawę o samorządzie terytorialnym, to zapewne wiedziałby, że samorządem jest społeczeństwo Sochaczewa a nie tylko Rada. Takie pojmowanie zadań samorządu, jakie Pan zaprezentował w polemice ze mną, można czynić jedynie z pozycji księgowego a nie przewodniczącego. Jeśli Pan uważa, że w cyferkach jest dobrze, wobec tego w mieście też i należy przyjąć do porządku dziennego, to ja na to nic nie poradzę. W tym miejscu różnimy się diametralnie.

Pozwoli Pan, że ustosunkuję się do wywodów z dziedziny ekonomii:

– dlaczego burmistrzów ma nie dotyczyć inflacja a np. robotnika, lekarza, nauczyciela ma skubnąć po kieszeni?

– czy już jesteśmy członkiem Unii Europejskiej, bo pan przelicza płace w dolarach i wyciąga sztuczne wnioski?

– dlaczego minister L. Miller ma przez pół roku zlikwidować trzymilionowe bezrobocie zafundowane społeczeństwu polskiemu nie przez niego?

W związku z tym dedykuję Panu nstp. uwagę. W krajach Unii Europejskiej do roku 2000 na stworzenie dla 15 milionów ludzi nowych stanowisk pracy kraje 12-stki przeznaczają 140 miliardów dolarów. Widzi Pan – widoczne ten mój partyjny kolega ma za małą kasę. Zresztą o to zapytam go w imieniu Pana.

– Na jakiej podstawie Pan sądzi, że podwyżki są tylko na okres dwóch miesięcy? Nie widzę takich podstaw prawnych i dlatego proszę nie wprowadzać społeczeństwa w błąd.

Na koniec o „prawdziwej instytucji” czyli o mnie. Składam podziękowanie, że zechciał

Pan zainteresować się moją osobą w roli personalnego i złożyć donos na mnie do czytelników „Ziemi Sochaczewskiej”. Pragnę jednak wyjaśnić, że nie spełniam wymogów definicji instytucja. Po pierwsze – upoważnionym do reprezentowania szkoły na zewnątrz jest dyrektor szkoły a nie wicedyrektor. Po drugie – dyrektor nauk, to stopień naukowy a nie instytucja (i nic na to nie poradzę, że mi go nadano). Po trzecie – w Sochaczewie nie ma (może się mylę) SDRP (Stowarzyszenia Dziennikarzy Rzeczypospolitej Polskiej) i ja do niego nie należę. Piśzę jako amator. Po czwarte – kandydować do Sejmu RP, to nie to samo co być posłem. Choć muszę Panu donieść z pewną satysfakcją, że wielu mi gratulowało tak dużego zaufania ze strony wyborców.

Z poważaniem

**mieszkaniec Sochaczewa
Stanisław Szulczyk**

„Czy widzisz te gruzy na szczycie...”

Pierwsze polskie próby zdobycia umocnionego przez Niemców terenu nie powiodły się. Żołnierze po krótkim wypadzie wrócili na swoje pozycje wyjściowe. Najcięższe walki toczyły się o wzgórze Widmo, pod które Niemcy ścignęli zapasowe posiłki. Tu walka toczyła się na kamienie i noże, a oddziały niemieckich „Zielonych Diabłów” nie oddawały bez zaciętej walki uprzednio zajętych i umocnionych pozycji. Mimo zaciętej obrony niemieckiej metr po metrze Polacy zdobywali teren. Dowódca niemieckich sił we Włoszech, marszałek Albert Kesselring skierował pod Monte Cassino 10 Dywizję Grenadierów Pancernych, 305 Dywizję Piechoty oraz liczne oddziały przeciwpancerne. W szturmie na pozycje niemieckie brały też udział Oddziały Francuskiego Korpusu Ekspedycyjnego złożonego głównie z Marokańczyków. Po kilkudniowym sukcesie Francuzi musieli przejść do obrony.

Drugie natarcie Polaków z 2 Korpusu rozpoczęło się 17 maja 1944 roku. Wzgórze Widmo zostało zdobyte i utrzymane przez kompanie 16 batalionu. Tego samego dnia 4 i 5 bataliony z 5 Dywizji Kresowej zdobyły bronione przez Niemców wzgórze 593. W tym samym czasie doliną rzeki Liri atakowali żołnierze 78 Dywizji Brytyjskiej. Na wzgórzach samego masywu Monte Cassino toczyła się zacięta walka o każdy metr terenu. Większe bunkry niemieckie ucinastwiane były wraz z całą ich załogą. Ci z Niemców, którzy zostali na otoczonym przez Polaków wzgórzu, mieli niewielkie szanse aby stamtąd się wycofać. Walka z obu stron była bezlitosna. Polacy brali teraz odwet za straty zadane im przez snajperów niemieckich w pierwszych godzinach natarcia.

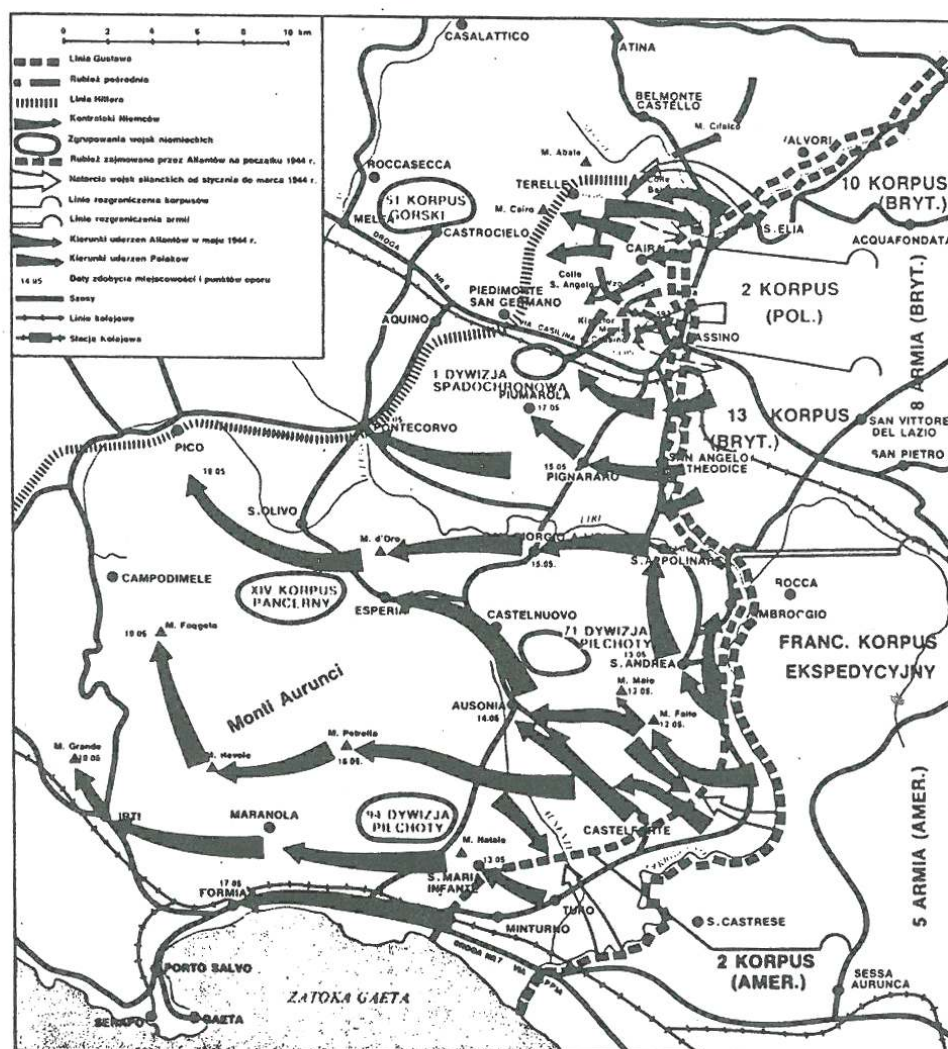
Dnia 18 maja ok. godz. 6 rano żołnierze 6 Batalionu Karpackiego wtargnęli do Masseria Albenata. W trzy godziny później pierwsze patrole 12 pułku Ułanów Podolskich (jednostka odtworzona powtórnie) ruszyły wprost na Górę Klasztorną. Likwidowane były ostatnie punkty oporu żołnierzy niemieckich. Ruiny klasztoru zostały zajęte między godziną 10 a 11. Wtedy to żołnierze 3 kompanii 5 batalionu 3 Dywizji Strzelców

karpackich pod dowództwem ppor. Adama Lorenza umieścili na ruinach klasztoru biało-czerwoną flagę. Niemiecka „Linia Gustawa” została przełamana.

Na koniec warto w kilkunastu zdaniach przybliżyć postać i sylwetkę dowódcy 2 Korpusu Polskiego gen. Władysława Andersa. Urodził się w 1892 roku w Błoniu. Jego rodzina pochodziła z Inflant. Po ukończeniu Szkoły Realnej w Warszawie kontynuował naukę w Politechnice Ryskiej. W 1914 roku służył w wojsku rosyjskim, jako porucznik dragonów dowodził szwadronem, a później całym dywizjonem. Przed wybuchem Re-

wolucji Październikowej ukończył kurs w Akademii Sztabu Generalnego w Petersburgu. Do służby w odrodzonym Wojsku Polskim zgłosił się w 1917 roku, po utworzeniu na terenach Białorusi I Korpusu Polskiego. Potem dowodził zorganizowanym przez siebie 15 Pułkiem Ułanów Wielkopolskich, z którym brał udział w wojnie polsko-sockiekiej w 1920 roku. W latach 1921 – 1923 uczęszczał do paryskiej Ecole Supérieure de Guerre, którą ukończył w stopniu pułk. dyplomowanego. W latach 1926 – 1934 był dowódcą Wołyńskiej Brygady Kawalerii, z którą brał udział w kampanii wojennej w 1939 roku. Po wkroczeniu wojsk Armii Czerwonej na wschodnie tereny Rzeczypospolitej Generał dostał się do niewoli, z której został zwolniony w 1941 roku na mocy porozumienia polsko-radzieckiego.

PRZEŁAMANIE LINII GUSTAWA 11–19.05.1944 r.



Gen. Duch na pozycjach (obok mjr dypl. Zawadzki, szef oddz. op. 3 D.S.K.)

Był dowódcą Armii Polskiej w ZSRR, z którą wyszedł na Bliski Wschód. Od sierpnia 1943 roku dowodził 2 Korpusem Polskim. Od 26 lutego 1945 roku pełnił funkcję Naczelnego Wodza Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie. Zmarł w Londynie 12 maja 1970 roku.

Z okazji 50-lecia zdobycia przez Polaków Monte Cassino, w Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą została otwarta wystawa tematycznie związana z opisywanymi wyżej wydarzeniami. W gablotach eksponowane są pamiątki i medale związane z ogólną działalnością Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie, a także pamiątki uczestników obrony Tobruku i walk o zdobycie masywu i klasztoru Monte Cassino m.in. mjr. dyplom. Zygmunta Zawadzkiego, st. ułana Eugeniusza Kitlińskiego (mieszkańca Sochaczewa) oraz strzelca 22 kompanii zaopatrzeniowej Jana Wojtalika (odznaczenia, karty pocztowe z 1994 r.).

Ryszard Konarski

**Czwartek 19.05.**

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 9.00 Wiadomości
9.15 Mama i ja 9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach 10.05
„Gliniarz i prokurator” – ser. USA 10.55
Kwadrans na kawę 11.10 „Druga bitwa
o Cedynię?” – reportaż 11.40 Smoczek czy
grzechotka? 12.00 Wiadomości 12.15 Ma-
gazyń „Notowań” 12.45 „Morze-Eko” –
prog. dla dzieci 13.30–15.55 Telewizja Edu-
kacyjna 16.05 „Słowa, słówka i półsłówka”
– prog. dla dzieci 16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Miliard w rozumie – teleturniej
17.50 Antena
18.05 „Maszyna marzeń” – ang. ser. dok.
18.30 Znaki czasu – mag. katolicki
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Gliniarz i prokurator” – ser. USA
21.00 Bilans – mag. rządowy
21.15 Tylko w Jedynce
22.00 Brytyjska lista przebojów
22.25 Pegaz – magazyn
23.00 Wiadomości gospodarcze
23.20 Dziś w Senacie
23.30 Studio sport
23.50 „AIDS w rodzinie” – ang. film dok.
0.40 To lubię...

TVP 2

7.30 Panorama 7.35 Przeboje Dwójki 8.05
Program lokalny 8.35 „Zorro” – ser. USA
9.00 Studio Dwójki 9.10 „Miłość i dyploma-
cja” – ser. kanad.-argent. 9.40 Świat kobiet
10.05 „Photographing Wildlife” – ang. film
dok. (wersja oryginalna) 10.35 „Les sociers
du temps” – film franc. (wersja oryginalna)
11.00 „Jan Strzelecki” – prog. dok. 11.50
Przeboje Dwójki 12.05 „Góra ofiar” – film
dok. 13.00 Panorama 13.15 „Chwała boha-
terom” – film USA 14.40 „Big Cyc – tym
razem poważnie” 15.35 „Zorro” – ser. USA
16.00 Panorama 16.05 Wielka piłka
16.35 Życie obok życia – prog. public.
17.30 „Miłość i dyplomacja” – serial
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.35 Koło fortuny
19.05 „Kronika powstania w Getcie War-
szawskim” – film dok.
20.20 Beaux Arts Trio gra utwory Haydna
i Beethovena
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Historie o historii
21.55 39 Międzynarodowe Targi Książki
22.10 „Pogrzeb Stalina” – film ros.
0.00 Panorama
0.05 Studio Teatralne Dwójki: Ilpo Tuoma-
rilla „Eryk i Laura”

POLSAT

14.55 „Katastrofa” – film polski 16.25 Jes-
teśmy – mag. katol. 17.00 „Banda Pand” –
ser. anim. 17.30 „Złowrog raj” – ser. 18.30
Oskar – mag. filmowy 19.00 Informacje
19.20 Angielski dla biznesmenów 19.30
„Banda Pand” – ser. anim. 20.00 „Sąsiedzi”
– ser. 21.00 „Więźniarki” – ser. 22.00 Gillet-
te World Sport Special 22.30 Informacje
22.50 Angielski dla biznesmenów 23.00
„Złowrog raj” – ser. 0.00 Mag. sportowy
0.30 Sąsiedzi – ser.

KAM

14.05 Giełda 14.10 Serial 15.05 Clip dla
ciebie 15.25 Czym żyje miasto 15.35 Ogło-
szenia 15.50 Film fab. 17.30 Promocja książ-
ki 17.50 Kreskówki 18.05 Gość Radia Zet
18.30 Mag. zwierząt i my 19.00 Top sport
19.15 Mag. muz. PLAY 20.10 Filmowa pre-
miera 21.20 Gość Radia Zet 21.55 Film fab.
23.30 Top Info 0.05 Horoskop 0.10 Film fab.

Piątek 20.05.

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 9.00 Wiadomości
9.15 Mama i ja 9.25 Przedszkolny koncert
życzeń 10.00 „Opowieść wigilijna” – film
ang. 12.00 Wiadomości 12.15 Magazyń
„Notowań” 12.45 Ciuchcia 13.30–15.55 Te-
lewizja Edukacyjna
16.05 Ciuchcia
16.50 Muzyczna Jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Automania – mag. motoryzacyjny
17.40 Tata, a Marcin powiedział...
18.00 Randka w ciemno
18.45 W kraju Zulu Gula
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Exodus” – film USA
22.00 Puls dnia
22.20 Sprawa dla reportera
23.00 Wiadomości
23.15 Studio sport
23.35 „Nie oglądaj się teraz” – film ang. –
wł.

TVP 2

7.30 Panorama 7.35 Przeboje Dwójki 8.05
Program lokalny 8.35 „Przygody Superma-
na” – ser. anim. USA 8.55 Notatnik kalifor-
nijski 9.05 „Złota Świątynia i Srebrna Świą-
tynia” – jap. film dok. 9.35 Świat kobiet 10.05
„Szwabski Alb” – niem. film dok. (wer. ory-
ginalna) 10.30 Ulica Sezamkowa (wer. ory-
ginalna) 11.00 Studio Dwójki 11.10 Gwiaz-
dy z tamtych lat
11.40 Dziura w koszu
12.00 Non stop kolor
12.50 Magdalena Abakanowicz – relacja
z wystawy
13.00 Panorama
13.15 „Przystanek Alaska” – ser. USA
14.00 Złote lata 70
15.00 „Miasto mniej więcej renesansowe”
– film dok.
15.35 „Przygody Supermana” – ser. anim.
USA
16.00 Panorama
16.05 Klub Yuppies?
16.30 „Odlecieć stąd” – ser. USA
17.20 Lalamido, czyli porykiwania szarpid-
rutów
17.45 Witaj Hiszpanio! – teleturniej
18.00 Panorama
18.05–21.00 Program regionalny
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 „Kontakt, znaczy teatr” – reportaż
22.10 „Przystanek Alaska” – ser. USA
22.55 Przystanek Dwójki
23.10 Teatr Sensacji: Patrick Quentin „To
niemożliwe, kochanie”
0.15 Panorama
0.20 Złote lata 70
1.15 „Odlecieć stąd” – ser. USA

POLSAT

15.25 „Zimowy zmierzch” – film polski 17.00
„Mała księżniczka” – ser. anim. 17.30 „Szpi-
tal miejski” – ser. 18.30 Teraz Polska 19.00
Informacje 19.20 Temat dnia – prog. public.
19.30 „He-Man” – ser. anim. 20.00 „Więź-
niarki” – ser. 21.00 „Capitol City” – ser.
22.00 4x4 – mag. motoryzacyjny 22.30 In-
formacje 23.00 „Mandingo” – film USA

KAM

14.10 Serial 15.05 Clip dla ciebie 15.25
Czym żyje miasto 15.35 Ogłoszenia 15.50
Film fab. 17.30 Podróż i przygody R.Sam-
sela 17.50 Dzieci o... 18.05 Gość Radia Zet
18.25 Mag. mieszkaniowy 19.00 Mag. wyś-
cigów konnych 19.15 Mag. muz. PLAY
20.10 Serial 21.05 Top Info 21.10 Przegląd
prasy 21.55 Film fab. 0.05 Horoskop 0.10
Film fab.

Sobota 21.05.

TVP 1

7.00 Rondo 7.25 Rynek-agro 7.45 Z Polski
8.05 W drugim planie 8.25 Wszystko
o działce 9.00 Wiadomości 9.10 Ziarno
9.35 5–10–15 11.00 „Podwodna odyseja
kpt. Cousteau” – franc. film dok. 11.50 Lu-
dzie i zdarzenia 12.00 Wiadomości 12.10
Pół godziny dla rodziny 12.40 Morze – ma-
gazyń 13.10 Studio sport 14.00 Walt Disney
przedstawia 15.15 Wiosenne MTV
15.30 Teatr Wspomnień: Jiri Hubac „Na-
poleon V.S.O.P.”
17.00 Teleexpress
17.20 Mistrzostwa Zawodowych Par Ta-
necznych
18.10 „Beverly Hills 90210” – ser. USA
19.00 Małe wiadomości DD
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.00 Polskie ZOO
20.30 „Wygrać ze śmiercią” – film USA
22.15 Wiadomości
22.25 Prog. publicystyczny
23.30 Sportowa sobota
0.05 „Po zmroku, kochanie” – film USA
1.55 „Marek” – film franc.

TVP 2

7.30 Panorama 7.35 „75 lat broni przeciw-
lotniczej” – prog. dok. 8.00 Ulica Sezamko-
wa 9.00 Tacy sami 9.20 Lekcja języka mi-
gowego 9.35 Wspólnota w kulturze 10.10 W
50-lecie „Holiday on Ice” 10.40 Dziura
w koszu 11.00 „Wielkie tańczenie” – ang.
ser. dok. 12.00 Akademia Filmu Polskiego:
„Molo”
13.35 „Pod dyktando, czyli Towarzystwo
Krucjaty Językowej” – prog. satyr.
14.00 Niepokoje końca tysiąclecia
14.30 Studio sport
15.25 Zwierzęta świata
15.55 Totolotek
16.00 Panorama
16.05 Do trzech razy sztuka
16.30 Story Club
17.00 „Pełna chata” – ser. USA
17.30 Historia polskiego wideoklipu
18.00 Panorama
18.05 Program lokalny
18.30 Gra – teleturniej
19.00 Szkoła kłamców
19.30 Pętla czasu
20.00 Studio sport
21.00 Panorama
21.25 Słowo na niedzielę
21.30 „Dialogi miłosne”
22.10 „Ballada o Cable’u Hogue’u” – film
USA
0.05 Panorama
0.10 Muzyczny blok Dwójki

POLSAT

14.45 „Rose Marie” – film USA 16.30 „Szpi-
tal miejski” – ser. 17.30 „Capitol City” – ser.
18.30 Między nami smakoszami 19.00 In-
formacje 19.20 Angielski dla biznesmenów
19.30 Smokey Robinson – koncert 20.00
„Szpital miejski” – ser. 21.00 Status Quo –
koncert 22.30 Informacje 22.50 Angielski
dla biznesmenów 23.00 „Różowa s...” –
ser. 23.30 „Potwory” – ser. 0.00 Smokey
Robinson – koncert

KAM

11.20 Gość Radia Zet 11.40 Podróż i przy-
gody R.Samsela 12.00 Graj w klipy 14.10
Serial 15.05 Dzieci nade wszystko 15.50
Film fab. 17.30 Mag. matrymonialny 18.10
Kto jest kim 18.50 Mag. dla pań STYL 19.00
Fabryka snów 19.30 Top Sport 20.10 Film
fab. 21.25 Komentarz tygodnia 21.55 Film
fab. 23.30 Top Info 23.35 Poradnik seksu-
alny 0.05 Horoskop 0.10 Film fab. 1.40 Top
Info

Niedziela 22.05.

TVP 1

7.00 Rolnictwo na świecie 7.15 Proszę
o odpowiedź 7.35 Tydzień 8.30 Notowania
9.00 „Zamek Eureka” – ser. USA 9.25 „Mu-
zyczna skakanka z gwiazdą” – prog. dla
dzieci 9.45 Teleranek
10.10 „Domek na preri” – ser. USA
11.00 „Piramidy Peru” – film dok.
11.50 Telewizyjny koncert życzeń
12.25 Teatr dla dzieci
13.20 Z kamerą wśród zwierząt
14.00 W starym kinie: „Trzydzieści dzie-
więć kroków” – film ang.
15.30 Drobne starcie
16.00 Szalom
16.40 Antena
17.00 Teleexpress
17.30 „Dynastia Colbych” – ser. USA
18.20 7 dni – świat
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 „Okrągły stół” – ser. USA
21.05 Sportowa niedziela
22.15 Małgorzata Niemirska i jej goście
23.00 Wokół wielkiej sceny
23.35 „Bajka o pięknej gołębiczy” – film
hiszp.
0.45 Paco de Lucia w Poznaniu

TVP 2

7.30 Echa tygodnia 8.00 „Piotruś Pan i pira-
ci” – ser. anim. USA 8.25 „Okrągły stół” –
ser. USA 9.10 Słowo na niedzielę 9.30
Program lokalny 10.30 Kant gigant
11.00 Godzina z Hana-Barbera
12.00 „Angelika wśród piratów” – film
franc.
13.30 Prog. rozrywkowy
14.00 Animals
14.30 Podróż w czasie i przestrzeni
15.30 Spotkanie z bohaterami serialu „Po-
kolenia”
16.00 Panorama
16.25 „M.A.S.H.” – ser. USA
16.50 Gwiazdy tamtych lat
17.20 Wydarzenie tygodnia
17.50 Camerata 2 – magazyn
18.20 Studio Dwójki
18.30 Gra – teleturniej
19.00 „Chaplin i muzyka” – film dok.
20.00 „A kuku, panie kuku” – ser. anim.
20.10 Linia specjalna
21.00 Panorama
21.30 Koncert dla Piotra
22.20 „Dżentelmeni i gracze” – ser. ang.
23.10 Koncert dla Piotra
0.00 Panorama
0.05 Sztuka londyńskiego metra

POLSAT

15.00 „Legends świata” – ser. 15.30 „Dak-
tari” – ser. 16.30 „Szpital miejski” – ser.
17.30 Mag. zyn 18.00 4x4 – mag. motory-
zacyjny 18.30 Jesteśmy – mag. katol. 19.00
Informacje 19.20 Film anim. 19.30 Smokey
Robinson – koncert 20.00 „Milczący ko-
chankowie” – film USA 21.00 „Matka panny
młodej” – film USA 22.35 Oskar – mag.
filmowy 23.00 „Milczący kochankowie” –
film USA 0.00 Smokey Robinson – koncert

KAM

11.20 Disco Show 13.00 TV do rosołu 14.05
Pogoda 14.10 Serial 15.05 Flirt z wyobraź-
nią 15.30 Anekdoty prezydentki 15.50
Film fab. 17.30 Rozmowa z... 18.10 Kwad-
rans dla prezydenta 18.25 Vogue po polsku
18.45 Historia polskich firm 19.00 Clip dla
ciebie 19.30 Wyścigi konne na Służewcu
20.10 Serial 21.05 Top Info 21.10 Rzecz-
pospolita 21.40 Przegląd prasy 21.55 Film
fab. 23.30 Top Info 0.05 Horoskop 0.10 Film
fab. 1.40 Top Info



Poniedziałek 23.05.

TVP 1
 6.00 Kawa czy herbata? 9.00 Wiadomości
 9.15 Mama i ja 9.30 Domowe przedszkole
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach 10.05 „Dynastia Colbich” – ser. USA 11.00 Przyjemne z pożytecznym 11.20 Gotowanie na ekranie 11.40 Szkoła dla rodziców 12.00 Wiadomości 12.15 Magazyn „Notowań” 12.45 Luz 13.30–15.55 Telewizja Edukacyjna 16.05 Luz 16.50 Muzyczna Jedynka 17.00 Teleexpress 17.20 Laboratorium 17.40 Prawo i bezprawie 18.00 „Latający cyrk Monty Pythona” – ser. ang. 18.30 Ilustrowany miesięcznik literacki 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Teatr TV: Henrik Ibsen „Rosmersholm” 22.20 Prosto z Belwederu 22.35 Miniatury 22.40 Puls dnia 23.00 Wiadomości 23.15 Muzyczna Jedynka 23.45 „Magnat” – film polski

TVP 2
 7.30 Panorama 7.35 Przeboje Dwójki 8.05 Program lokalny 8.35 „Wojownicze żółwie Ninja” – ser. anim. USA 9.00 Studio Dwójki 9.10 „Miłość i dyplomacja” – ser. kanad.-arg. 9.40 Ona – magazyn 10.05 Prog. publicystyczny 11.00 Studio Dwójki 11.10 Studio sport 12.00 „Względne wartości” – ang. film dok. 13.00 Panorama 13.15 „Sprawca nieznan” – ser. niem. 14.10 Pytania o Polskę – prog. public. 15.00 Galeria Dwójki 15.35 „Wojownicze żółwie Ninja” – ser. anim. USA 16.00 Panorama 16.05 Studio sport 16.15 „Łódzkie smyczki na drugiej półkuli” – reportaż 16.40 Przegląd kronik filmowych 17.15 PKF 17.30 „Miłość i dyplomacja” – serial 18.00 Panorama 18.05 Program lokalny 18.35 Koło fortuny 19.05 „Względne wartości” – ang. film dok. 20.00 „Zdrówko” – ser. USA 20.25 Auto – magazyn 21.00 Panorama 21.30 Sport 21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają 22.00 „Król szantażystów” – film ang. 23.45 „Missa pagana” – film dok. 0.15 Panorama 0.20 Noc i stres 0.35 Pieśni Chopina i Griega 1.05 „Zdrówko” – ser. USA

POLSAT
 15.25 „Rysopis” – film polski 17.00 „Poszukiwany żywy lub martwy” – ser. USA 17.30 „Detektywi i piękne panie” – ser. 18.30 Twój lekarz – mag. medyczny 19.00 Informacje 19.20 Angielski dla biznesmenów 19.30 „Denver, ostatni dinozaur” – ser. anim. 20.00 „Sąsiedzi” – ser. 21.00 „Charlie Muffin” – film ang. 22.35 Informacje 23.00 „Detektywi i piękne panie” – ser. 0.00 Czas na naturę – mag. medyc. natur. 0.30 „Sąsiedzi” – ser.

KAM
 14.05 Giełda 14.10 Film fab. 15.05 Clip dla ciebie 15.25 Czym żyje miasto 15.50 Film fab. 17.30 Przyszła pora na doktora 17.40 Czym żyje miasto 17.50 Dzieci o... 18.05 Gość Radia Zet 18.25 Ukryta kamera 19.00 Top Sport 19.15 Mag. muz. PLAY 20.10 Serial 21.05 Top Info 21.10 Przegląd prasy 21.40 Masz problem 21.55 Film fab. 23.30 Top Info 0.05 Horoskop 0.10 Film fab. 1.40 Muzyka do poduszki

Wtorek 24.05.

TVP 1
 6.00 Kawa czy herbata? 9.00 Wiadomości 9.15 Mama i ja 9.30 Domowe przedszkole 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach 10.00 „Życie” – ser. jap. 10.45 „Głębinowymi... ognia” – reportaż 11.00 Giełda pracy, giełda szans 11.20 Klub Samotnych Serc 11.35 „U źródeł – początki chrześcijaństwa” – wł. film dok. 11.50 Sto lat 12.00 Wiadomości 12.15 Magazyn „Notowań” 12.45 Tik-Tak 13.30–15.55 Telewizja Edukacyjna 16.05 Tik-Tak 16.50 Muzyczna Jedynka 17.00 Teleexpress 17.20 Sensacje XX wieku 17.45 W kinie i na kasie 18.05 „Krolik Bugs przedstawia” – ser. USA 18.30 Rewizja nadzwyczajna 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 „24 godziny w Le Mans” – film USA 21.55 Sejmograf 22.10 Listy o gospodarce 22.40 Plotki z gwiazdami – ZZ Top 23.00 Wiadomości 23.15 Muzyczna Jedynka 23.20 Niezwykłe biografie 0.20 Nocne czuwanie bez butelki 1.10 Siódemka w Jedynece

TVP 2
 7.30 Panorama 7.35 Przeboje Dwójki 8.05 Program lokalny 8.35 „Przygody Blacky’ego” – ser. kanad.-franc. 9.00 Studio Dwójki 9.10 „Miłość i dyplomacja” – ser. kanad.-arg. 9.40 Świat kobiet 10.10 „Chaplin i muzyka” – film dok. 11.15 Animals 11.45 Ojczyzna – polszczyzna 12.00 „Waldo Salt: Droga scenarzysty” – film dok. 13.00 Panorama 13.15 „Zakazana miłość” – ser. wenez.-hiszp. 14.10 Linia specjalna 15.00 „Missa pagana” – film dok. 15.35 „Przygody Blacky’ego” – ser. kanad.-franc. 16.00 Panorama 16.05 Studio sport 16.15 Mój mały świat 16.45 Ojczyzna – polszczyzna 17.00 Co jest grane 17.10 Poszukiwanie prawdy 17.30 „Miłość i dyplomacja” – serial 18.00 Panorama 18.05 Program lokalny 18.35 Koło fortuny 19.05 „Waldo Salt: Droga scenarzysty” – film dok. 20.05 Rzeczpospolita Druga i Pół 21.00 Panorama 21.30 Sport 21.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki 21.55 „Ojciec” – film austral. 23.35 Era Wodnika 0.05 Panorama 0.10 Studio sport 0.40 „Starzy przyjaciele” – ser. holend.

POLSAT
 15.25 „Zabawka” – film polski 16.45 Klub hazardzisty 17.00 Charlie Chaplin – nieśmiertelny tramp 17.30 „Detektywi i piękne panie” – ser. 18.30 Mag. sportowy 19.00 Informacje 19.30 „He-Man” – ser. anim. 20.00 „Wydział zabójstw” – ser. 21.00 „Doktorek” – film franc. 22.40 Informacje 22.50 Angielski dla biznesmenów 23.00 Żużel 0.00 Czas na sztukę – mag. kultur. 0.30 „Detektywi i piękne panie” – ser.

KAM
 14.00 Giełda 14.10 Film fab. 15.05 Clip dla ciebie 15.35 Ogłoszenia 15.50 Film fab. 17.30 W tanecznym rytmie 17.50 Film anim. dla dzieci 18.05 Gość Radia Zet 18.25 Mag. Czary 19.00 Top Sport 19.15 Mag. muz. PLAY 20.10 Serial 21.05 Top Info 21.10 Przegląd prasy 21.25 Gość Radia Zet 21.55 Film fab. 23.30 Top Info 23.35 Czym żyje miasto 0.05 Horoskop 0.10 Film fab. 1.40 Top Info

Środa 25.05.

TVP 1
 6.00 Kawa czy herbata? 9.00 Wiadomości 9.15 Mama i ja 9.30 Domowe przedszkole 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach 10.00 „Hasło: Kocham cię” – ser. USA 10.50 Taki jest świat 11.15 30 lat Studenckiego Festiwalu Piosenki 12.00 Wiadomości 12.15 Magazyn „Notowań” 12.45 Sami o sobie 13.30–15.55 Telewizja Edukacyjna 16.05 Sami o sobie 16.50 Muzyczna Jedynka 17.00 Teleexpress 17.20 Stop – mag. ekologiczny 17.40 Pro familia 18.00 „Hasło: Kocham cię” – ser. USA 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Studio sport 22.05 Puls dnia 22.10 Prog. rozrywkowy 23.00 Wiadomości 23.15 Muzyczna Jedynka 23.20 „Żona bliźniego twego” – film portug. 0.40 Prog. publicystyczny

TVP 2
 7.30 Panorama 7.35 Przeboje Dwójki 8.05 Program lokalny 8.35 „Kacper i jego przyjaciele” – ser. anim. USA 9.00 Studio Dwójki 9.10 „Miłość i dyplomacja” – ser. kanad.-arg. 9.40 Świat kobiet 10.05 „Muzzy in Gondoland” – j.ang. 10.10 „The Lost Secret” – j.ang. 10.25 „Muzzy Comes Back” – j.ang. 10.30 „Bonjour ca va?” – j.ang. 11.00 Studio Dwójki 11.05 Studio sport 11.55 „Na polach Italii” – film dok. 13.00 Panorama 13.15 Studio sport 14.10 „Janosik” – ser. polski 14.45 Rock raport 15.35 „Kacper i jego przyjaciele” – ser. anim. USA 16.00 Panorama 16.05 Magazyn przechodnia 16.20 Zwierzęta wokół nas 16.50 Totolotek 16.55 Kto ty jesteś? 17.05 Prog. publicystyczny 17.30 „Miłość i dyplomacja” – serial 18.00 Panorama 18.05 Program lokalny 18.35 Koło fortuny 19.05 „SS-3. Zamach na Reinharda Heydricha” – ang. film dok. 20.00 „Sprawa Rosie O’Neill” – ser. USA 20.45 Cienie życia 21.00 Panorama 21.30 Ekspres reporterów 22.05 „Pracująca dziewczyna” – ser. USA 22.30 „Pisarz” – film dok. 23.10 Wojownik i szaman – prog. artys. 23.35 „Kontakt znaczy teatr” – reportaż 0.00 Panorama 0.05 Art noc

POLSAT
 16.00 „Wydział zabójstw” – ser. 17.00 „Jaki ojciec, taki syn” – ser. 17.30 „Detektywi i piękne panie” – ser. 18.30 Link Journal – mag. mody 19.00 Informacje 19.20 Temat dnia – prog. public. 19.30 „Denver, ostatni dinozaur” – ser. anim. 20.00 „Dallas” – ser. 21.00 Film fab. 22.40 Informacje 23.00 „Detektywi i piękne panie” – ser. 0.00 Link Journal – mag. mody 0.30 „Dallas” – ser.

KAM
 14.05 Giełda 15.05 Clip dla ciebie 15.25 Czym żyje miasto 15.35 Ogłoszenia 15.50 Film fab. 17.30 Światła rampy 17.50 Draka dla dzieciaka 18.05 Gość Radia Zet 18.25 Ukryta kamera 19.00 Top sport 19.15 Mag. muz. PLAY 20.10 Film fab. 21.05 Top Info 21.10 Przegląd prasy 21.20 Gość Radia Zet 21.40 Masz problem 21.55 Film fab. 23.55 Czym żyje miasto 0.05 Horoskop 0.10 Film fab.



NOWOŚCI Z KASSET

Most do ciszy

W jednej chwili szczęście młodej dziewczyny legło w gruzach. W tragicznym wypadku samochodowym ginie jej ukochany mąż. Gdy Peg jest w szpitalu, jej córką opiekują się dziadkowie. Dramat pogłębia konflikt z matką, która nigdy nie



zaakceptowała kalectwa Peg. Jedyńm wsparciem dla głuchej dziewczyny jest ojciec i przyjaciel jej zmarłego męża. Egoizm matki sięga szczytu, gdy załamana psychicznie córką chce pozbawić opieki nad Lisą. Czy Peg jej to wybaczy, gdy przejdzie po „moście do ciszy”? To prawdziwy kalejdoskop ludzkich uczuć, wzruszające sceny i wspaniała gra aktorska.

H.B.

„Most do ciszy” – reż. Karen Arthur, wyst. Marlee Martin, Lee Remick, Michael O’Keefe.

Lista przebojów

1. Most do ciszy – reż. Karen Arthur, distr. Rondo
2. Zły porucznik – reż. Abel Ferrara, distr. Artvision
3. Podróż – reż. John Mackenzie, distr. NVC Neptun
4. Super Mario Bros – reż. Rocky Morton, distr. Vision
5. Oblicze śmierci – reż. Allan Galdstein, distr. Vim

Listę przebojów opracowała wypożyczalnia Mirał Video, Sochaczew, ul. Traugutta 40.

Redakcja nie odpowiada za treść i za zmiany w programie telewizyjnym.

Kolejowy Piknik Country

14 maja br. o godz. 9.40 ze stacji Sochaczew Wąskotorowa wyruszył pierwszy w naszym sezonie turystyczny pociąg składający się z muzealnych wagonów. Największy w Europie zbiór zabytkowych lokomotyw, wagonów, taboru kolejowego znajdujący się w Muzeum Kolejnictwa – Sochaczewskim oddziale Muzeum Kolei Wąsko-

sapywanie” i dudnienie pociągu, wreszcie głośny przejmujący gwizd stanowią niepowtarzalny urok leciwych kolejek. Stała ekspozycja muzealna w Sochaczewie prezentuje dzięki staraniom kierownictwa i pracowników Muzeum Kolei Wąskotorowej dzieje kolei, która od Sejmikowej przez Powiatową stała się Muzealną –



torowej stanowi prawdziwy powód do dumy. Cieszy więc tym bardziej fakt, iż te unikalne zbiory są chronione, pielęgnowane, przywracane do życia, po to, by mogli nadal korzystać z nich ludzie w tym przede wszystkim mieszkańcy Sochaczewa.

Dla wielu z nich zresztą kolejka, czy jak ją niegdyś nazywano „ciuchcia”, była fragmen-

a wszystko to na przestrzeni ponad siedemdziesięciu lat, które oddają klimat dawnej, minionej już epoki. Dzień dzisiejszy „ciuchci” to nadal praca i pokonywanie trudności.

Przejażdżka koleją może być także lekcją historii, przyrody, przygodą, rozrywką, niespodzianką. Takie właśnie atuty posiada, prócz nieodpartego u-



kanych, nie była zbyt kłopotliwa (przezornie mieliśmy do dyspozycji żel przeciw komarom) wręcz przeciwnie – urok lasu na każdym zrobił korzystne wrażenie.

Godzinny spacer zakończył się przy ognisku nad kanałem Łasica (wyjątkowo wysoki poziom wody) i przy dźwiękach zespołu country „T.Band”, który

organizowany przez Miejską Agencję Kultury konkurs dla dzieci został przez nie potraktowany bardzo ambitnie: rodzice, dziadkowie, znajomi – dosłownie wszyscy uczestnicy wyjazdu byli zaangażowani zdobywaniem wiadomości. Konkursowy dekalog – 10 pytań dotyczących historii i przyrody Kampinoskiego parku Narodowego o-



rozbawił wszystkich, starając się nawet nauczyć kilkoro sochaczewian tańców rodem z „dzikiego Zachodu”. Oryginalna muzyka, świetne wykonanie najlepszego zespołu tego typu w Polsce zapewniło wspaniałe wrażenia.

Oprócz zabawy przy ognisku, pieczenia kiebasek były także dodatkowe emocje. Zor-

raz wrażeń z podróży kolejką. Wyjazd na majówkę okazał się nie tylko rozrywką, ale i pouczającą peregrynacją.

Organizatorzy majówki: Muzeum Kolei Wąskotorowej w Sochaczewie oraz Miejska Agencja Kultury w Sochaczewie zainaugurowali sezon niezwykle udanie. Oby tak dalej.



tem codzienności jeszcze na początku lat siedemdziesiątych. Spełniała rolę użytkową i dowoziła głównie mieszkańców Chodakowa do Sochaczewa a wszystkich razem aż do Wyszogrodu czy też Piask Królewskich. Całe pokolenia korzystały z jej usług, by niespiesznie aczkolwiek bezpiecznie, dotrzeć do celu.

„Ciuchcia” wpisana jest w sochaczewski krajobraz, parabuchająca z komina parowozu, charakterystyczny stuk kół, „po-

roku ta żelazna machina. Wszyscy Ci, którzy w minioną sobotę wyruszyli w blisko 18 kilometrową podróż do Wilcza Tułowskiego – leżącego na skraju Puszczy Kampinoskiej mieli okazję dowiedzieć się od niezwykle sympatycznych przewodników nie tylko o historii „ciuchci”, ale też o jej tajemnicach, przygodach, śmiesznych zdarzeniach. Również wędrowka po Kampinoskim Parku Narodowym – mimo grasujących komarów w ilościach niespoty-

OGŁOSZENIA DROBNE

- Żaluzje, verticale, rolety. Drzwi: zabezpieczenie, tapicerka, harmonijki. ☎ 258-20 Kozłowski. (ZS-4)
- Dziewiarstwo. Swetry, getry, leginsy – wszystkie rozmiary. Producent: Kochanowski 37/27, ☎ 257-38. (ZS-27)
- Wypożyczam chłodnię na wesela. Traugutta 40 (Wypożyczalnia kaset video), 12.00 – 19.00. (ZS-112)
- Kupię mieszkanie w Chodakowie – ureguluję zadłużenie. Wiadomość w redakcji. (ZS-242)
- VAT, deklaracje podatkowe, prowadzenie księgowości. Chopina 59, ☎ 257-71. (ZS-251)
- Komis samochodów, sprzętu rolniczego i budowlanego. Autozłom. Parcel Kozłowski 60 k/Sochaczewa, ☎ 238-66. (ZS-262)
- Podciśnieniowe czyszczenie dywanów, tapicerki u Klienta. ☎ 135-74 lub 229-74 od 11.00 do 13.00. (ZS-264)
- Tanie działki budowlane – Rozłazłów. Warszawa ☎ 679-77-22. (ZS-265)
- Wydierżawie: budynek o pow. 30 m², ladę, wagę, regały. Wiadomość Żyrardowska 20. (ZS-267)
- Sprzedam nowy budynek gospodarczy (woda, światło) o pow. 120 m², działka 880 m², ul. Staszica 108. Wiadomość ☎ 236-51 po 15.00. (ZS-284)
- Sprzedam działki budowlane o pow. od 800 m² do 1200 m² przy ul. Staszica 108. Wiadomość ☎ 236-51 po 15.00. (ZS-285)
- Sprzedam domek – drewno. Gawłowska 59. (ZS-286)
- Wynajmę lokal 100 m² z zapleczem mieszkalnym, ul. Dąbrowskiego 2. Wiadomość Brzozów 46. (ZS-289)
- Czyszczenie dywanów. Rachunki. Malinowski, ☎ 229-06. (ZS-290)

Zadzwoń
☎ 223-55

Zarząd Gminy w Nowej Suchej ogłasza przetarg nieograniczony

na wykonanie stanu surowego, zamkniętego, budynku sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Kozłowie Biskupim w terminie do końca bieżącego roku.

Oferty powinny zawierać:

- cenę 1 roboczogodziny,
- wysokość narzutu kosztów: ogólnych, zakupu materiałów i zysku.

Do ofert należy dołączyć pisemne referencje.

Dokumenty budowy w/w sali do wglądu w siedzibie Urzędu Gminy w Nowej Suchej, pokój nr 3, w godzinach od 7.15 do 15.00.

Oferty należy składać w w/w Urzędzie w zamkniętych kopertach w terminie 6 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(ZS-280)

Zarząd Gminy w Rybnie

ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej oznaczonej jako działka nr 71 położona we wsi Złota o pow. 5 000 m². Przeznaczona pod zabudowę produkcyjno-usługową. Cena wywoławcza: gruntu – 121 075 800 złotych, budynków – 137 000 000 złotych.

Do przetargu zaprasza się osoby fizyczne i prawne, które w terminie 14 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia złożą w siedzibie Urzędu Gminy w Rybnie przy ulicy Długiej 19, pokój nr 18, oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem „przetarg”. Oferta winna zawierać informację o ofercie, proponowaną cenę oraz przewidywany sposób wykorzystania nieruchomości.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie do kasy Urzędu Gminy wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w dniu przetargu do godz. 9.00. Wpłacone wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta uchyli się od zawarcia aktu notarialnego. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone w całości bezpośrednio po zakończeniu przetargu. Wadium wpłacone przez oferenta, który przetarg wygra, zalicza się na poczet ceny nabycia.

W/w nieruchomość jest wydierżawiona, umowa dzierżawna wygasa 2 stycznia 1996 r.

Przetarg odbędzie się w dniu 7 czerwca 1994 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Gminy w Rybnie przy ul. Długiej 19.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru ofert lub odwołania przetargu bez podania przyczyn.

Bliższe informacje można uzyskać pod nr tel. 224-28 wew. 36.

(ZS-288)

ROWERY MOTORYNKI

sprzedaż, naprawa
oraz duży wybór części.

Sochaczew, ul. 15 Sierpnia 17
(ZS-247)

KOMPUTERY IBM-PC

kasy fiskalne
profesjonalne oprogramowanie
kompleksowe usługi informatyczne
dla firm i osób fizycznych

MakroSystem

tel. 227-08; 228-11 w. 593 (ZS-270)

WŁOCHY – tani, atrakcyjny wypoczynek
w hotelach nad morzem w okolicach Rimini
i Rawenry proponuje
Włoski Ośrodek „CORDA CORDI”
z siedzibą w Rzymie
Blizszych informacji udziela przedstawiciel
w Polsce: Sochaczew, tel. 243-41
po godz. 18.00.
(ZS-250)

**Blachy szwedzkie
dachówkowopodobne
i trapezowe.
Ceny promocyjne!**

Chodakowska 10 przy stacji
paliw, **tel. 228-11 w. 382**
(ZS-287)

Zarząd Gminy w Nowej Suchej

ogłasza konkurs na stanowisko dyrektora
Szkoly Podstawowej w Kozłowie Szlacheckim i Nowej Suchej.

Kandydaci powinni spełniać następujące warunki:

- posiadać kwalifikacje pedagogiczne określone dla danego typu szkoły (preferowane wykształcenie wyższe),
- mieć co najmniej 5-letni staż pracy pedagogicznej w pełnym wymiarze.

Oferty kandydatów powinny zawierać:

- podanie z określeniem nazwy szkoły i uzasadnieniem przystąpienia do konkursu,
- kwestionariusz osobowy,
- życiorys z opisem dotychczasowej pracy zawodowej,
- dokumenty stwierdzające staż pracy pedagogicznej w pełnym wymiarze zajęć oraz posiadane wykształcenie,
- opinię z ostatnich 5 lat pracy.

Oferty należy przysyłać w podpisanej imieniem i nazwiskiem kopercie z dopiskiem – Konkurs na dyrektora – na adres: Urząd Gminy w Nowej Suchej, 96-513 Nowa Sucha, woj. skierniewickie, w terminie 7 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia.

(ZS-281)

Zarząd Miasta Sochaczewa

ogłasza II nieograniczony przetarg ofertowy na
sprzedaż niezabudowanej nieruchomości położonej
w Sochaczewie przy Al. 600-lecia.

Działka nr 102/1 o pow. 2 080 m² przeznaczona
w planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową o średniej intensywności z usługami podstawowymi oraz dopuszczeniem nieuciążliwych zakładów produkcyjno-usługowych. Cena zbycia wynosi 400 000 000 zł.

Oferty z napisem „II przetarg na sprzedaż nieruchomości położonej w Sochaczewie przy ul. 600-lecia” należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Sochaczewie do dnia 23 maja 1994 roku do godz. 9.30.

Wadium w wysokości 10% ceny nieruchomości należy wpłacić w kasie Urzędu Miejskiego w dniu 23 maja 1994 roku do godz. 9.30.

Publiczne otwarcie ofert odbędzie się w dniu 23 maja o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego przy udziale oferentów. Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w tym samym dniu o godz. 11.00.

Wadium zwraca się uczestnikom po przetargu. Wadium wpłacone przez osobę, która przetarg wygra zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia. W przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy notarialnej wadium przepada na rzecz zbywającego.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru ofert lub uznania bez podania przyczyn, że przetarg nie dał rezultatów.

Blizszych informacji można zasięgnąć w Wydziale Geodezji i Gospodarki Gruntami, pokój nr 18, tel. 222-35.

(ZS-282)



O tegorocznych biegach w Gawłowie prawdopodobnie będzie się jeszcze pisało i mówiło długo. Ja natomiast chciałbym podzielić się z Państwem kilkoma wrażeniami prawie na gorąco.

Trzeba przyznać, że masowość imprezy w tym roku przeszła oczekiwania nas wszystkich. Do tego stopnia, iż pomimo zapewnień organizatorów padających co chwila z głośników zainstalowanych w sobotę przy Szkole Podstawowej w Gawłowie, że wszystko idzie dobrze i jest pod ich kontrolą nie udało się uniknąć mniejszego lub większego bałaganu. Nie pomyślano np. jak zająć, z biegu na bieg, coraz liczniejszą grupę dzieci, które ukończyły zawody. Organizatorzy nie zatroszczyli się również o miejsca do siedzenia. Nie wymagam tutaj, aby wszyscy uczestnicy (ok. 1500 osób) mieli takowe, ale jak trudne jest jedzenie gorącej wojskowej grochówki na stojąco możemy wyobrazić sobie wszyscy. Jeszcze większą kląpą organizacyjną była „uroczystość” rozdania nagród. O ile otwarcie imprezy przebiegło, jeżeli tak to można określić, sprawnie, tak zamknięcie było jakimś nieporozumieniem.

Myślę, że jedynym usprawiedliwieniem może być tylko to, iż po ponad 6 godzinach przebywania w upale mogliśmy wszyscy czuć się zmęczeni.

Ogólnie jednak uważam, że II Masowe Biegi Przełajowe były imprezą udaną i zrobiły na mnie, człowieka, który w swym życiu widział już sporo takich imprez, wrażenie. Przede wszystkim zaskoczyła mnie ilość uczestników. Jeżeli jest takie ogromne zapotrzebowanie na przełaj to może trzeba je organizować częściej. Organizatorem też należą się słowa pochwały, pomimo kilku zgrzytów, wykonali naprawdę kawał porządnej roboty. Przede wszystkim gratulacje za namówienie do udziału i partycypowania w kosztach tak licznej grupy sponsorów. A propos sponsorów. Niestety, władze naszego miasta, pomimo, że do Gawłowa jest 15 minut jazdy samochodem, nie wyraziły chęci uczestniczenia w tak miłej, a przede wszystkim potrzebnej imprezie. No cóż, może w przyszłym roku?

I jeszcze sprawa, która zbulwersowała nie tylko mnie, ale również spore grono uczestniczących w imprezie rodziców. Kto pozwolił na sprzedaż piwa na terenie boiska szkolnego? Pomijam już fakt, że było ono reklamowane na poręczkach oraz na parasolach nad stolikami przy których niektórzy panowie siedzieli od początku do zakończenia zawodów i chyba nieźle się bawili. Pominąć również mogę, iż była to impreza popularyzująca sport i zdrowy tryb życia. Ale w żadnym wypadku nie mogę pominąć faktu, że w zawodach brały udział głównie dzieci w wieku 7-15 lat. Jak słusznie zauważył jeden z rodziców brakowało tylko kiosku z papierosami, zresztą on sam na czas imprezy wstrzymał się od ich palenia. Miej-

my nadzieję, że organizatorzy uderzą się w piersi i więcej takiego błędu nie popełnią.

Na zakończenie życzę im wytrwałości i pomysłowości przy organizowaniu tak potrzebnych dla na-

szych dzieci imprez sportowych, a więc do zobaczenia w przyszłym roku w Gawłowie.

A.S.
(nazwisko i adres
do wiadomości redakcji)

Klient i jego prawa

Reklamacji nie przyjmuje się, towary pochodzenia zagranicznego nie podlegają reklamacji – te i podobne plansze niejednokrotnie witają klientów wchodzących do sklepów (także w Sochaczewie). Kupujący czyta tabliczkę i milcząc godzi się z jej napisem. Tymczasem właściciele sklepów robią wszystko, aby uniknąć odpowiedzialności za sprzedawane towary, coraz częściej buble. Klient natomiast nie zna swoich praw.

Tymczasem reklamacji ulega każdy towar wadliwy, który ma gwarancję, co jest oczywiście, jak i te bez gwarancji.

Gwarancję mają produkty, na które została wystawiona karta gwarancyjna wyjaśniająca prawa konsumenta (powinien być podany w niej punkt serwisowy). Jeśli mimo naprawy, czy napraw, wada nie została lub gdy nie dotrzymano terminu mamy prawo domagać się wymiany towaru. W karcie gwarancyjnej powinien być określony termin gwarancji, w przeciwnym wypadku jest to rok od daty kupna. Jeśli termin gwarancji upłynie, a jesteśmy w stanie udowodnić, że wada wystąpiła w okresie gwarancji klient może złożyć reklamację.

Warto kupować w sklepie, który ma punkt serwisowy niezbyt daleko od miejsca zamieszkania, ponieważ wożenie lodówki na drugi koniec kraju może być kłopotliwe. Klient powi-

nien zwrócić uwagę na liczbę i termin napraw, aby później nie mieć kłopotu z wymianą wadliwego towaru. Najważniejsze: przed podpisaniem umowy gwarancyjnej trzeba ją uważnie przeczytać, by uniknąć później przykrych niespodzianek.

Rękojmia to odpowiedzialność sprzedawcy za ewentualne wady towaru. Obejmuje artykuły przemysłowe, żywnościowe, importowane, a także produkty i usługi wykonane na zamówienie.

Najkrótsze są terminy reklamacji dla artykułów żywnościowych (choćby mleko można reklamować tylko w dniu zakupu). Reklamując artykuły nieżywnościowe powinniśmy zawiadomić sprzedawcę o wadzie towaru nie później niż miesiąc od jej ujawnienia. Dzięki rękojmi mamy prawo zażądać od właściciela sklepu, hurtowni naprawy wadliwego towaru, jego wymiany na dobry. Możemy także domagać się zwrotu pieniędzy lub obniżenia ceny. Uwaga: jeśli sprzedawca poinformuje nas o wadzie towaru już przy zakupie, uprawnienia z tytułu rękojmi nie przysługują (chyba, że wykryjemy jeszcze inną wadę).

Jeśli sklep odmówi reklamacji mamy prawo zwrócić się do sądu. Natomiast do Sądu Konsumenckiego zwracamy się jeśli sprawę załatwić chcemy polubownie.

(bew)

**Spółdzielnia Pracy
„METAL-MOT”**
w Sochaczewie,
ul.Żeromskiego 10

**wynajmie lokale
na cele
usługowo-biurowe.**

Telefon 237-71, 222-00.
Fax 237-71.

(ZS-241)

ŻALUZJE, VERTICALE,

drzwi harmonijkowe, uszczelnianie okien i drzwi.

Sochaczew, tel. 239-72 w godz. 7.00 – 15.00. Adres dom. – Al.600-lecia 23A/8.

Uwaga – w maju też 10% taniej!

(ZS-248)

Zarząd Gminy w Teresinie

ogłasza konkurs

na Stanowisko Dyrektora Gminnego Przedsiębiorstwa
Gospodarki Komunalnej w Teresinie.

Wymagania:

- wykształcenie wyższe techniczne,
- wiek do 45 lat.

Zgłoszenia prosimy nadsyłać w terminie do 25 maja 1994 r. na adres: Urząd Gminy w Teresinie, ul.Zielona 20, 96-515 Teresin, wraz z: dokumentami stwierdzającymi posiadane przygotowanie, życiorysem i koncepcją kierowania w/w przedsiębiorstwem.

Zarząd zastrzega sobie prawo rezygnacji z przeprowadzenia konkursu bądź jego unieważnienia bez podania przyczyn.

(ZS-283)

☐ szukam pracy

☐ dam pracę

Treść

Kontakt

**TYGODNIK
ZIEMIA SOCHACZEWSKA**

KUPON

Drukujemy dla Państwa kupon, który upoważnia do zamieszczenia bezpłatnego ogłoszenia w nowopowstającej rubryce „Szukam pracy” oraz do zniżki 50% przy umieszczaniu ogłoszenia w rubryce „Dam pracę”. Są to oczywiście ogłoszenia drobne. Wystarczy wypełnić i dostarczyć oryginalny kupon do redakcji. Wszystkich serdecznie zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 16.00.

Piłka nożna

Juniorzy

Start Brzeziny – Orkan 1 2:4

Bramki dla Orkanu: Sobolewski, Morawski, Łukawski.

Promyk Nowa Sucha

– Bzura 0:3 (walkower)

Drużyna gospodarzy nie mogła zebrać składu.

Młodzicy

Orkan – Pelikan II 7:0

Bramki dla Orkanu: Kowalczyk – 3, Kopa – 2, Katner – 1 (samobójcza).

Mazovia Rawa Mazowiecka

– Bzura 0:6 (0:4)

Bramki dla Bzury: Szczerbik – 3, Dragański – 1, Stencel – 1, Pawłowski – 1.

Skład Bzury: Kamiński – Jagodziński, Czarnik, Pawłowski, Budziarek, Włodarczyk (Szafranski), Wołkow, Pręgowski, Dragański, Stencel (Wiściak), Szczerbik.

Na wyróżnienie zasłużyli: Jagodziński, Pawłowski, Czarnik, Budziarek.

Sport szkolny

W rozegranych w Żyrardowie Mistrzostwach Województwa Szkół Podstawowych w piłce ręcznej chłopców bardzo

dobrze spisali się podopieczni Tomasza Kopki uczniowie Szkoły Podstawowej nr 6 wygrywając wszystkie mecze i odnosząc zwycięstwo w zawodach.

Pokonali kolejno: Szkołę Podstawową nr 2 Żyrardów 21:8; Szkołę Podstawową Skierniewice 11:7; Szkołę Podstawową nr 2 Łowicz 22:9; Szkołę Podstawową Głuchów 21:8.

Szkoła Podstawowa nr 6 grała w składzie: R.Kowalczyk, M.Soból, K.Nowicki, M.Nowak, R.Wilczek, R.Jeznach, K.Myszkowski, C.Breś, R.Zieliński, M.Krzyżanowski.

Serdeczne gratulacje i czekamy na kolejne sukcesy w rozgrywkach makroregionu centralnego.

29 maja o godz. 14.00 rozpoczynają się kolejne biegi przełajowe. Są to zawody organizowane przez Radę Gminną LZS w Nowej Suchej z okazji Święta Ludowego. Rozegrane zostaną biegi w siedmiu kategoriach wiekowych: 500 m dziewcząt klasy III, IV, 700 m chłopców klasy III, IV, 800 m dziewcząt klasy V, VI, 1000 m chłopców klasy V, VI, 1200 m dziewcząt klasy VII, VIII, 1500 m chłopców klasy VII, VIII oraz bieg open 3500 m kobiet i mężczyzn o memoriał Marka Kacprzaka.

Wojewódzki Puchar Polski

Mazovia Rawa Mazowiecka – Orkan 4:0 (2:0)

Orkan grał w składzie: Basiak – Pawlak, Ambroży, Adamiak, Dzięgielewski (Bryński), Zalejski, Kowalski, Morawski (Wróblewski), Brodowski (Foryszewski), Majchrzak, Brzeski.

W rozegranym w środę 11 maja pierwszym półfinałowym meczu wojewódzkiego Pucharu Polski wysokiej porażki doznał Orkan, choć z przebiegu gry nasi zawodnicy nie zasłużyli na

tak wysoką porażkę, bowiem prowadzili wyrównaną walkę z grającą w III lidze Mazovią. Trudno będzie naszemu zespołowi w rewanżu odrobić stratę z pierwszego spotkania, ale wierzymy, że Orkan jest w stanie awansować do finału.

Mecz rewanżowy rozpocznie się w środę 18 maja o godz. 17.00 w Sochaczewie.

Płocka Liga Okręgowa

Unia Brzozów – Mazur Gostynin 2:2

Bramki dla Unii: Czubak – 2.

Unia grała w składzie: Latała – Podczaski, Kunicki, Małkowski, Bodner, Piotrowski, Piątkowski, Jachimowicz, Czubak, Witkowski, Grzywacz.

Słabiej zaprezentowała się brzozowska Unia grająca bez

czterech podstawowych zawodników: Świątka, Wojciechowski, J.Latały, Sztochaja.

W środę 18 maja o godz. 17.00 w Brzozowie Unia rozegra finał Wojewódzkiego Pucharu Polski – okręg Płock z Kasztelanem Sierpc.

Miejski Klub Sportowy Orkan w Sochaczewie składa podziękowanie Miejskiej Agencji Kultury za ufundowanie nagród książkowych dla reprezentantów naszego klubu, którzy ostatnio reprezentowali Polskę na arenach międzynarodowych.

Sochaczewski Klub Motorowy „Szarak” dziękuje Miejskiej Agencji Kultury za ufundowanie nagród dla zawodników w III eliminacji Mistrzostw Strefy Centralnej w motocrossie oraz wspomaganie działalności Klubu.

Gawłów '94

Wyniki II Masowych Biegów Przełajowych Gawłów '94 rozegranych 14 maja w Szkole Podstawowej w Gawłowie.

500 m klasa I dziewczęta i chłopcy

1. Rafał Orzelski – Gawłów
2. Cezary Wiczowski – Guzów
3. Renata Pawłowska – Guzów

500 m klasa II

Dziewczęta

1. Joanna Kucharska – Kąty
2. Ilona Czarnota – Wyczółki
3. Dorota Jelonek – Kurdwanów

Chłopcy

1. Paweł Organek – Kamion
2. Marcin Błaszczak – Kamion
3. Michał Pawlak – Brochów

700 m klasa III

Dziewczęta

1. Monika Żakowska – Młodzieszyn
2. Karolina Kalany – Lipce Reymontowskie
3. Eliza Winnicka – Młodzieszyn

Chłopcy

1. Kamil Pisarek – Gawłów
2. Bartłomiej Łopaciński – Szymanów
3. Błażej Aleksandrowicz – Gawłów

700 m klasa IV

Dziewczęta

1. Agnieszka Lipińska – Wyczółki

2. Małgorzata Marcinkowska – Szkoła Podstawowa nr 4 Sochaczew

3. Magdalena Grzesiak – Teresin

Chłopcy

1. Robert Andruszczyk – Ostrołęka
2. Łukasz Wachowski – Szkoła Podstawowa nr 3 Sochaczew
3. Sławomir Siwek – Sochaczew

800 m klasa V

Dziewczęta

1. Anna Łoniewska – Sochocin
2. Beata Marcińska – Brochów
3. Katarzyna Kajkowska – Szymanów

1000 m klasa V

Chłopcy

1. Robert Adamski – Sochocin
2. Michał Mikołajczyk – Teresin
3. Paweł Szafranski – Sochocin

800 m klasa VI

Dziewczęta

1. Patrycja Szymczak – Skierniewice
2. Zofia Stachniuk – Sulechów
3. Agnieszka Żakowska – Młodzieszyn

1000 m klasa VI

Chłopcy

1. Paweł Malesa – Wyczółki
2. Zbigniew Siekierski – Szkoła Podstawowa nr 1 Sochaczew
3. Łukasz Jabłoński – Szkoła Podstawowa nr 4 Sochaczew

1500 m dziewczęta

Klasa VII

1. Ilona Szymerska – Kamion
2. Anita Antosik – Skierniewice

3. Iwona Matyska – Teresin

Klasa VIII

1. Dorota Dąbrowska – Wymysłów
2. Katarzyna Mikołajczyk – Teresin
3. Agnieszka Rotuska – Paprotnia

2000 m chłopcy

Klasa VII

1. Sebastian Grzelak – Kamion
2. Marek Staniak – Kozłów Biskupi
3. Robert Sikorski – Dzierżonów

Klasa VIII

1. Michał Mularczyk – Skierniewice
2. Paweł Olejniczak – Kozłów Biskupi
3. Artur Skorupski – Szkoła Podstawowa nr 7 Sochaczew

6000 m – bieg open

(szkoły ponadpodstawowe i nauczyciele)

Kobiety

1. Katarzyna Rusnak – Skierniewice
2. Agnieszka Rusnak – Skierniewice
3. Kamila Jędrzejewska – Skierniewice

Mężczyźni

1. Radosław Jurzyk – Budki Piaseckie
2. Sławomir Sławiński – Gwardia Warszawa
3. Bogdan Cierech – Sochaczew

Drużynowo

1. Szkoła Podstawowa Kamion 29 pkt.
2. Szkoła Podstawowa Sochocin 27 pkt.
3. Szkoła Podstawowa Gawłów 25 pkt.

Orkan – Petrochemia II Płock 4:0 (1:0)

Bramki dla Orkanu: Zalejski, Brzeski, Majchrzak.

Orkan grał w składzie: Orliński – Forszewski (Pawlak), Adamiak, Ambroży, Bryński, Zalejski, Kowalski (Brodowski), Gapiński, Wróblewski (Wargoczek), Brzeski, Majchrzak.

Mimo wysokiego zwycięstwa nad płocką Petrochemią Orkan rozegrał słabszy mecz i więcej z gry mieli goście. W pierwszej połowie oglądaliśmy bardzo dużo niecelnych podań w wykonaniu naszych zawodników, a w ich poczynaniach panował chaos. W pierwszej połowie dobrą grę w wykonaniu Orkanu oglądaliśmy tylko przez pierwsze 15 minut, kiedy to sochaczewianie uzyskali przewagę i w 7 min po pięknym uderzeniu Zalejskiego Orkan objął prowadzenie. 5 min wcześniej nasi zawodnicy nie wykorzystali bardzo dobrej sytuacji. Później Orkan oddał inicjatywę gościom, ale ii nie umieli wykorzystać przewagi. Jeszcze w 38 min po akcji Gapińskiego – Zalejski drużyna sochaczewska mogła zdobyć gola, ale nie wykorzystuje szansy. Do przerwy utrzymuje się wynik 1:0 dla Orkanu.

Po zmianie stron Orkan uzyskał lekką przewagę, ale nie mógł poradzić sobie z dobrze grającymi obrońcami gości. W 58 min na polu karnym Orkanu

było duże zamieszanie i Petrochemia mogła zdobyć bramkę. Na szczęście skończyło się na strachu. W 62 min b.dobrze tego dnia grający Brzeski zostaje faulowany w polu karnym. Sędzia dyktuje rzut karny. Znamię jednak okazji nie wykorzystuje Zalejski, którego strzał przechodzi obok słupka. Nadal 1:0 i zaczyna się nerwowa gra. Petrochemia dąży do wyrównania, atakuje, ale nie zdobywa bramki. Wreszcie w 75 min po podaniu Majchrzaka, Brzeski podwyższa na 2:0. W tym momencie gra się trochę uspokoiła. W 80 min dobra akcja drużyny sochaczewskiej i po podaniu Zalejskiego – Majchrzak nie potrafi wykorzystać dobrej sytuacji. Jednak minutę później po filmowej akcji Bryńskiego – Brzeski podwyższa na 3:0. Wreszcie w 87 min dobrze grający Adamiak – idealnie podaje do Majchrzaka – ten ogrywa obrońcę i pięknym strzałem zdobywa czwartą bramkę, całkowicie dobijając dobrze tego dnia grającą Petrochemię. Warto dodać, że w płockiej drużynie grało trzech zawodników, będących w kadrze lidera II ligi Petrochemii II. Byli to Król, Buzuk, Kędziński.

Kolejny mecz Orkan rozegra w sobotę 21 maja o godz. 17.00 w Skierniewicach z Widokiem.

Sokół Kleczew – Bzura 2:0 (1:0)

Bzura grała w składzie: J.Brzeziński – Dmoch, Wiciak, Wasiak, Szajewski, Grzybowski, Szypszak, Babulewicz, Słomiński, Hołóś, A.Brzeziński.

Po słabej grze chodakowska Bzura przegrała ważny mecz z Sokołem Kleczew. Chodakowianie wypadli słabo na tle lepiej grającej drużyny gospodarzy, choć do przerwy Grzybowski mógł zdobyć bramkę dla chodakowskiej Bzury po dokładnym zagranu Szypszaka. Dodatkowym osłabieniem był brak w drużynie bramkarza Stencła, który doznał kontuzji i nie mógł wystąpić w tak ważnym meczu.

Miejmy nadzieję, że w kolejnej potyczce przeciwko płockiemu Stoczniovcowi w sobotę 21 maja o godz. 17.00 w Chodakowie nasz bramkarz już zagra. Na to spotkanie wszystkich bardzo serdecznie zapraszamy.

Pozostałe wyniki: Stoczniovec – Widok 0:1, Kasztelan – Pogoń 3:2, Tur – Sparta 0:0, MKS Kutno – Włocławia 3:2, Górnik II – Górnik Kł. 2:0, Cukrownik – Skra 0:1, Górnik Ł. – Lech 0:1.

Tabela

1. MKS Kutno	41:13	58-16
2. Orkan Sochaczew	39:15	69-21
3. Widok Skierniewice	35:19	39-23
4. Górnik Kłodawa	32:22	45-27
5. Stoczniovec Płock	31:21	44-27
6. Lech Rypin	30:22	39-24
7. Petrochemia II Płock	29:23	46-37
8. Włocławia Włocławek	28:24	37-37
9. Górnik II Konin	26:26	39-30
10. Kasztelan Sierpc	25:29	33-46
11. Sparta Dobrzelin	24:30	32-34
12. Cukrownik Fabianki	24:30	38-47
13. Sokół Kleczew	23:31	34-41
14. Pogoń Słupca	23:29	33-47
15. Górnik Łęczysca	21:31	24-46
16. Bzura Chodaków	20:34	31-63
17. Skra Dobrzelin	19:35	37-64
18. Tur Turek	12:42	18-63

Ringo

Mistrzyni kadetek

Wielki sukces odniosła Monika Skibińska na zakończone w niedzielę 15 maja Mistrzostwach Polski kadetek w judo w kategorii 72 kg. Mistrzostwa odbywały się w dniach 14 – 15 maja w Koszalinie. Monika stoczyła 3 walki mając pierwszy los wolny. I tak w II rundzie wygrała z Wiśniewską z Gwardii Koszalin, w trzeciej z Bilską z Gwardii Bielsko-Biała

Jarosław Skowroński

Ringo

W dniach 14 – 15 maja w Warszawie na Bemowie odbyły się XXII Otwarte Mistrzostwa Warszawy w Ringo.

Sochaczewskie Towarzystwo Ringo wystawiło do tych zawodów 20 osobową ekipę dzieci i młodzieży wybranych na podstawie I Otwartych Mistrzostw Sochaczewa (1.V.1994 r.)

Wyniki naszych zawodników w poszczególnych kategoriach:

Żacy (do 10 lat)

Dziewczeta

- II m. Agnieszka Rozmarynowska
- III m. Iwona Chojnacka
- IV m. Magdalena Tabora Chłopczy
- I m. Marcin Gawroński
- II m. Bartek Czubak
- III m. Adrian Kłoczek

Młodzicy (11 – 13 lat)

Dziewczeta

- VI m. Małgorzata Klak
- VII m. Adriana Góras
- Chłopczy
- VI m. Tomasz Jabłoński

Kadeci (14 – 15 lat)

Dziewczeta

- II m. Małgorzata Zwierchowska
- III m. Małgorzata Grąbczewska
- Chłopczy
- IV m. Rafał Haber

Juniorzy

- III m. Rafał Giersz

Trójka szkolna mieszana do 15 lat.

- III m. Grąbczewska, Haber, Jabłoński.
- Był to kolejny udany start

i w walce finałowej nie dała szans Grzegorzek z Gwardii Piła. Pierwszą walkę Monika wygrała przed czasem, dwie kolejne gładko po 10:0. Monika zdecydowanie górowała nad swoimi przeciwniczkami i pewnie zdobyła złoty medal. Głównym celem stawianym przez trenera A.Sobieraja są Mistrzostwa Polski juniorek, które odbędą się we wrześniu i awans do reprezentacji na Mistrzostwa Europy. Jeszcze raz serdecznie gratulujemy i życzymy osiągnięcia kolejnych sukcesów.

naszej ekipy. Miłą niespodzianką sprawili najmłodsi dzieci (Zaczki), które dojrzały i mądrą taktycznie grą odnieśli bezdyskusyjne zwycięstwo. Wyjazd ten finansowany był w całości przez rodziców zawodników, tj. koszt dojazdu do Warszawy, kanapki i herbaty do plecaka. Ale już wkrótce czekają nas następne zawody, na które szczególnie zwycięskie „Zaczki” bardzo się szykują. Tym razem ranga zawodów jest już wysoka XXII Międzynarodowe Mistrzostwa Polski w Ringo. Spotkają się tam reprezentacje niemal wszystkich województw z całej Polski. Tak się składa, że jesteśmy jedynym Towarzystwem Ringo w województwie skierniewickim. Bardzo chcielibyśmy reprezentować nasze miasto i nasze województwo na w/w imprezie sportowej. Mistrzostwa odbędą się w Twierdzy Modlin. Będą trwały 3 dni. Związane są więc z tym dość duże koszty, które tym razem prześcąją możliwości rodziców ok. 400 000 zł na osobę plus dojazd i powrót. Mamy nadzieję, że mimo trudności znajdą się środki finansowe na to, by Sochaczew zaznaczył swój udział w Mistrzostwach Polski w Ringo a nasze dzieci sprawdziły się wśród najlepszych, przywiozły kolejne nagrody, dyplomy i przeżyły wspaniałą przygodę.

Przypominamy trening wtorek, czwartek 17.00 – 19.00 sobota 11.00 – 13.00. Boisko Zespołu Szkół Rolniczych. Zapraszamy.

Prezes Sochaczewskiego Towarzystwa Ringo
Zenon Grąbczewski

♈ Baran 21.III. – 20.IV.

Nie obejdzie się raczej bez kłopotów finansowych, jak również rewolucji w sprawie, na której najbardziej ci teraz zależy. Nie bój się zmian, ponieważ reorganizacja życia popchnie Twoje sprawy na tory najważniejsze z możliwych.

♉ Byk 19.IV. – 21.V.

Zdziwić Cię teraz może nietypowy stosunek otoczenia do wszelkich Twoich poczynań. Gdy tylko zaczniesz robić coś nowego, natychmiast zjawi się grupa bliższych i dalszych znajomych gotowych przyjść ci z pomocą. Prawda, że pięknie?

♊ Bliźnięta 22.V. – 21.VI.

Musisz teraz bardzo skrupulatnie dbać o wszelkie sprawy związane z dokumentami i urzędami, szczególnie w przyszłym tygodniu, ponieważ jakieś ważne papiery mogą zginąć, ktoś może o czymś zapomnieć lub pomylić terminy, nazwiska, osoby, a ty za to wszystko będziesz cierpieć.

♋ Rak 22.VI. – 22.VII.

Przed Tobą wiele nowych możliwości i realnych szans na ich spełnienie. Nadchodzący tydzień będzie szczególnie przełomowy dla Twoich finansów. Nie tylko otrzymasz pieniądze, ale także dowiesz się, jak je możesz

zarobić. Powodzenia!

♌ Lew 23.VII. – 22.VIII.

Trwa bardzo korzystny okres dla Twoich spraw sercowych. Jeśli zamierzasz wyznać komuś miłość, omotać swoimi wdziękami, wyjechać we dwoje na Jamajkę, to tylko i wyłącznie teraz! Szczególnie na Jamajkę!

♍ Panna 23.VIII. – 22.IX.

Kontroluj swoją duszę, czy aby nie przemienia się w duszę upiornego belfra, który uwielbia wciskać nos w nie swoje sprawy? Czy nie jest tak, że wszystko o wszystkich chciałabyś wiedzieć i mieć na wszystko wpływ? Na wszelki wypadek skoncentruj się mocno na własnych problemach.

♎ Waga 23.IX. – 23.X.

Zwierzęta wokół Ciebie wymagają twojej opieki. Choć za bardzo za nimi nie przepadasz, jak również niezbyt pękaty jest Twój portfel, rzetelnie wypełnij obowiązek wobec bezradnych istot; kto wie, kim będziesz w następnym wcieleniu...

♏ Skorpion 24.X. – 22.XI.

Najbliższy tydzień osoby spod znaku Skorpiona powinny poświęcić na wzmocnienie kontaktów z ojcem. To wymarzony czas na zbudowanie prawdziwej przyjaźni, która będzie owocować przez dalsze życie. Czas dobry dla wszelkich spraw sercowych.

♐ Strzelec 23.XI. – 21.XII.

Grozi Ci atak radosnego idealizmu. W przyszłym tygodniu będziesz w stanie wytłumaczyć każdą sytuację i każdego człowieka tak, że wszyscy westchną z zachwyty. Bliźni, niestety, nie zechcą odplacić tym samym, co może doprowadzić do bolesnych dla Ciebie rozczarowań.

♑ Koziorożec 22.XII. – 20.I.

Ktoś, kto dotychczas był jednym z wielu znajomych, może Ci się nagle wydać bardzo atrakcyjny. Pomyśl jednak dwa razy (co najmniej), zanim podejmiesz jakąkolwiek decyzję, ponieważ w przyszłym tygodniu działania mogą być zbyt impulsywne i nieprzemyślane.

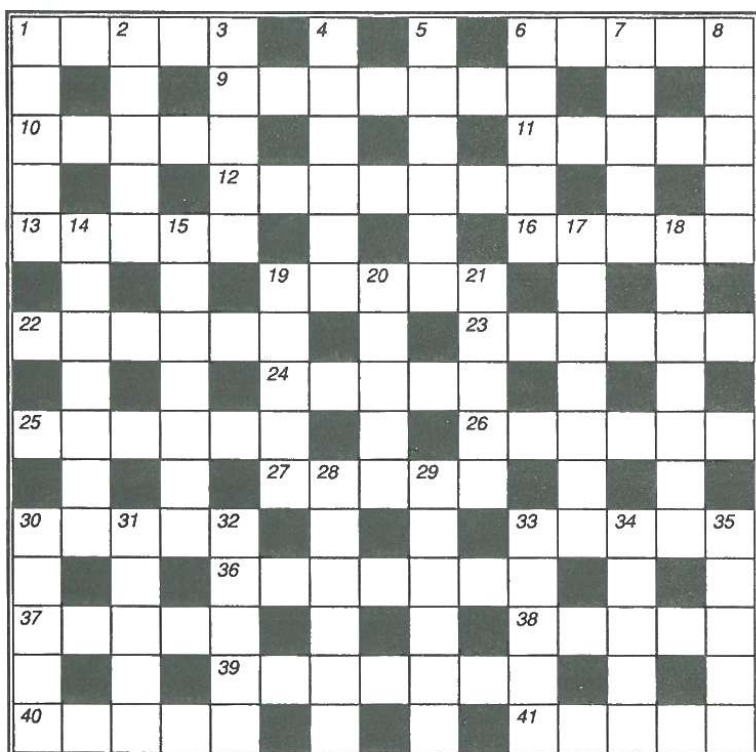
♒ Wodnik 21.I. – 20.II.

W tym tygodniu uważaj na ludzkie języki, także – na swój własny. Jakies plotki, powierzenie niewłaściwej osobie tajemnicy lub przekręcenie informacji utrudnia życie. Grozi Ci bowiem utrata dobrego imienia oraz dobrej szansy.

♓ Ryby 21.II. – 20.III.

Możesz nagle poczuć się „bardzo stara” z powodu odpowiedzialności i obowiązków, które spadły na Twoje barki. Pociesz się – to wszystko sprawka Saturna, który powoli, ale jednak przemieszcza się do przodu. Po prostu zmieniasz się i tyle.

KRZYŻÓWKA Nr 136



Poziomo:

1 – rodzaj cukierka, 6 – okrzyk na czyjaś cześć, 9 – prezydent kościoła, 10 – miano, termin, 11 – in. skrofuły, 12 – drzazga, dawniej używana do oświetlenia, 13 – bojaźń, 16 – w mitologii greckiej, piękne boginki, 19 – dodatkowa rozgrywka, 22 – pracownik sądowy, 23 – znawca piękna, 24 – zemsta, 25 – rodzaj gry towarzyskiej, 26 – zawołanie, 27 – lasso, 30 – ssak z rodziny jeleniowatych (wspak), 33 – gatunek herbaty, 36 – wojskowy ksiądz, 37 – cygański obóz, 38 – dziesięciu muzyków, 39 – praktykantka, 40 – dawny nasz bokser, 41 – kał, gnój.

Pionowo:

1 – część kapelusza, 2 – często lecać w pończochach, 3 – w przenośni symbol nieczułości, 4 – licytacja, 5 – in. łapie, 6 – naczynie na kwiaty, 7 – luka, wyrwa, 8 – koła zębate, 14 – element fortyfikacji, 15 – ekspozycja, 17 – korzyść, zarobek, 18 – ościeżnica, 19 – część zarostu, 20 – bruzda, wyłobienie, 21 – in. szton, 28 – broń sieczna, 29 – siłacz, zapaśnik, 30 – członek ludu indiańskiego zamieszkałego niegdyś w Meksyku, 31 – pieniąd naszych sąsiadów, 32 – krawędź, brzeg, 33 – rocznik, 34 – półwysep między Zatoką Akaba i Sueską, 35 – aforyzm, maksyma.

Rozwiązanie krzyżówki należy nadsyłać w terminie 7 dni na adres redakcji. Za prawidłowe rozwiązanie rozlosowane zostaną nagrody.

Rozwiązanie krzyżówki nr 134

Poziomo: GRONO, SPORT, PIERNIK, GODŁO, AMANT, NENUFAR, LINKA, BRYZA, AKTYW, POTRAW, IMADŁO, AKORD, CZEKAN, ŁOTYSZ, SZYBY, ANONS, PRIAM, KOROZJA, KARTA, SOBÓL, WODOLOT, NITKA, ARKAN.

Pionowo: GOGOL, ORDON, OPONA, CENNIK, ONUFRI, SKARB, OGARY, TATRY, IŁOŻYŃ, KARAKAN, REAKTOR, ZGŁOSKA, AWANS, TROPY, WIDŁY, ZDRADA, BAZYLI, ARKAN, OBRÓT, SKAWA, PASTA, IMBIR, MELON.

Nagrodę wylosowała Magdalena Mroczek z Sochaczewa.

Coctail przysłowiowy

Na pochyle drzewo
i Salomon nie należy

